somos UTE

Año 4 - Nº 22 - Mayo/Junio 2001

Publicación bimestral de distribución gratuita

Año Internacional de los Voluntarios

Sumario

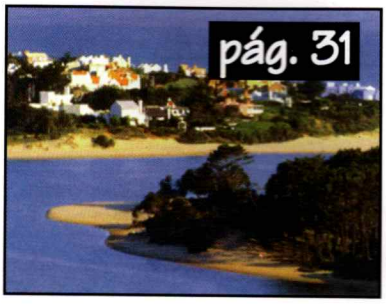
Editorial	3
Novedades Comerciales	4
Día Intranet	8
Intranet HUM	10
Entrevista a Ing. San Cristóbal	12
Regularización de Becarios	14
ISO 2000	16
Fundación Braille	18
Conducta Segura	19
Día Medio Ambiente	20
Dislexia	22
Lo que conviene saber	26
Ecología	28
Interesante	31
El Jazz	34
Curiosidades	36
Tu página	37
Entre nosotros	40
Aportes	42
Por amor al Arte	43
Sociales	44
Ute Artística	45
Entretenimientos	46
Correspondencia	47

***Diseño de portada*:**
José Pilone.
Fotocomposición, obras de su autoría.

Día Intranet

Día Medio Ambiente

El Jazz



Interesante

Ute artística

Gerencia Sector Desarrollo
2do. Piso Palacio de la Luz
Tel. 155 Int. 1304 al 07
desarrollorrhh@ute.com.uy

Tiempo de cambio, tiempo de reflexión...

Ya han pasado más de diez años desde aquel 25 de febrero del 91', en que firmábamos el primer Convenio con los representantes gremiales a efectos de establecer el marco de actuación para que los funcionarios pudieran ingresar al Nuevo Modelo Organizativo creado en la Empresa.

No hablábamos de aumentos salariales, ni de productividad, ni de dinero, sino que, simplemente fijábamos un cronograma de acción teniendo como base la capacitación, la igualdad de oportunidades, la posibilidad de dar pruebas de suficiencia, de concursar y así incorporarnos al nuevo modelo de gestión.

Fue la primera vez que una empresa estatal convenía en tal sentido pautas de entendimiento con sus empleados, y ello tuvo una gran repercusión a nivel nacional, hasta tal grado, que vale la pena recordar como un hito histórico, que el propio Ministro de Trabajo del momento, lo presentara en la Convención de la O.I.T. en Ginebra traducido al inglés y al francés.

El tiempo hizo que este acuerdo contribuyera a realizar las transformaciones organizativas necesarias para un mejor funcionamiento de la Empresa en un clima laboral de esfuerzo y colaboración.
En el correr de estos diez años, hemos sido testigos de una vorágine de cambios, cambios en el entorno, cambios coyunturales, cambios tecnológicos, que nos fueron imponiendo un desafío continuo, para poder seguir manteniéndonos como integrantes orgullosos de una Empresa líder en el medio.

¡Quién hubiera pensado en aquel entonces que hoy tendríamos al alcance de nuestras manos los medios de comunicación interna, externa e internacional, a los que todos los días accedemos! ¡Quién hubiera pensado en aquel momento que hoy estaríamos recibiendo una retribución por productividad por ser más eficientes!

Todos hemos ido recorriendo ese largo camino que significó el tránsito y la transformación del medio laboral en que actuamos, pero que al día de hoy, ya no es suficiente.

Hoy estamos a la puerta de nuevos desafíos.

Hoy debemos estar preparados para ser competitivos, para poder "vender" nuestros productos, debemos seguir modernizándonos, en una palabra, debemos alinearnos con el entorno, el mercado, los clientes, la competencia.

Ya ha pasado una década de aquel febrero. Hoy deberemos enfrentar una nueva realidad, deberemos realizar una nueva estructura organizativa que se ajuste a la actual situación, y así poder preservar nuestra fuente de trabajo, pero deberemos implantar ese nuevo Modelo, con esfuerzo, confianza y cooperación, como ocurrió en aquel entonces, y como ha ocurrido en todos estos años.

Necesitamos adecuarnos a ese otro modelo de gestión, tratar de trabajar en el lugar donde la Empresa nos necesita, y donde podamos ser más valiosos, aplicando nuestros conocimientos, nuestras habilidades, nuestras competencias, capacitándonos permanentemente.

Este cambio, imprescindible para nuestra vida como Empresa lo lograremos todos juntos: Trabajadores, Jefes, Gerentes, Directores.

Desde estas líneas hago una invitación a todos los funcionarios para redoblar esfuerzos en tal sentido, y para poder seguir siendo la **Primera Empresa del país**.

Cr. Ec. Dinorah Suárez de Esponda
Gerente de División Recursos Humanos

Novedades

Comerciales

Al 31 de mayo del 2001, transcurridos 248 días de entrada en vigencia, comprende: 48 tecnologías, 2482 modelos, 214 marcas y 98 empresas importadoras o fabricantes, con 83.638 operaciones realizadas por un importe equivalente a 30 millones de dólares.

Debe destacarse que en un contexto coyuntural adverso, ***SUPERPLAN*** tonificó la actividad económica en el sector de electrodomésticos. En efecto, la recesión en Uruguay lleva ya dos años y medio de duración, previéndose que el PBI permanecerá estancado en el año en curso y que el crecimiento en los próximos años será reducido en comparación con la expansión de los años noventa.

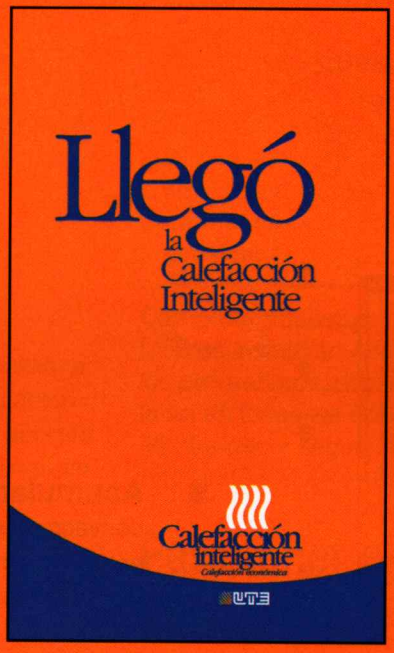
En ese contexto, de acuerdo a la "Encuesta de comercio y servicios" realizada por la Cámara Nacional de Comercio y Servicios del Uruguay, en el primer trimestre del año 2001, las ventas de electrodomésticos han superado en 14,1 % a las de igual período del año anterior. De esa forma, se ha mantenido la tendencia alcista, luego de la inflexión producida en el cuarto trimestre del año 2000, con un aumento del 5,6%. Según la fuente citada "Se reitera por parte de la mayoría de los informantes, que en los resultados expuestos ha tenido mucho que ver el Plan de venta de UTE....".

Por su parte, las ventas de UTE al sector residencial aumentaron un 3,1% en el último trimestre del 2000, respecto a igual período del año 1999; mientras que las del primer trimestre del 2001 experimentaron una variación del 2,7%, respecto a igual período del año anterior. Debe destacarse que, en el marco de la coyuntura económica desfavorable, las ventas han continuado creciendo, si bien a un ritmo menor al esperado, es de esperar que el efecto negativo fue mitigado gracias al ***SUPERPLAN***.

Gcia. Sector Mercado

Campaña de Acumuladores de Calor

En los últimos días, concretamente desde el pasado domingo 27 de mayo, coincidiendo con el inicio de la temporada invernal, se ha intensificado la campaña de Productos Comerciales, que pone énfasis en una de las tecnologías de interés: los acumuladores de calor. Este tipo de equipamiento, hasta ahora no tenía una oferta adecuada en nuestra plaza, pero un llamado a proveedores y la respuesta de aquellos que aceptaron el desafío, hicieron que hoy nuestros clientes puedan acceder al equipo, con las facilidades que brinda el *SUPERPLAN* y obteniendo las bonificaciones correspondientes en los derechos de carga.



¿Qué son y para qué sirven los acumuladores de calor?

Son equipos eléctricos para calefacción de ambientes, que cuentan con la característica diferencial de permitir la acumulación del calor, consumiendo energía solamente en 8 horas (durante el horario de energía barata), para luego liberarla durante el resto día, de forma proporcional a las necesidades caloríficas de la jornada.

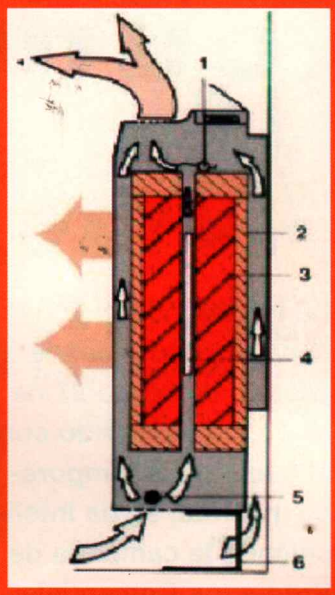
¿Cómo generan el calor?

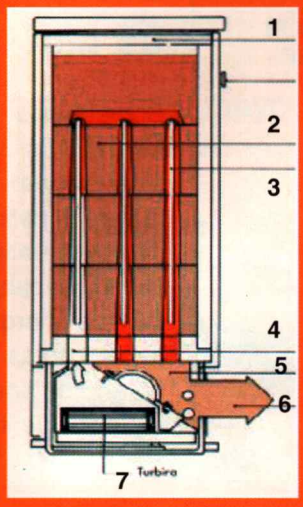
Su funcionamiento se basa en resistencias eléctricas blindadas, instaladas en los ductos que presentan los bloques cerámicos especiales, de forma que calienta de manera uniforme toda la masa de éste. Estos bloques cerámicos son refractarios, de magnetita de alta densidad, lo que permite una gran capacidad de almacenamiento de calor en volúmenes reducidos. El calor es cedido en forma de radiación por el panel frontal, y por convección natural o forzada por una turbina, según el modelo, a través de los bloques cerámicos.

¿Qué tipos de acumuladores hay en oferta?

- **Acumuladores estáticos** ceden el calor por convección natural.

1 - Aleta de regulación
2 - Aislamiento
3 - Bloques cerámicos especiales
4 - Resistencia eléctrica
5 - Sensor de temperatura
6 - Soporte





- **Acumuladores dinámicos** ceden el calor por convección natural y mediante una turbina que establece una circulación de aire forzada entre los bloques cerámicos.

1 - Aislamiento térmico
2 - Bloques cerámicos
3 - Resistencia
4 - Entrada de aire frío
5 - Cámara de mezcla de aire
6 - Salida de la mezcla de aire caliente y frío
7 - Turbina

¿Para qué tipo de residencias resulta práctico?

- Estos equipos son ideales para construcciones ya existentes, pues no requieren obra para su instalación. Pueden ser instalados en cualquier parte del hogar, incluso dormitorios y baños.

¿Cuáles son las ventajas?

1 **Uso eficiente de la energía**: su complementación con la Tarifa Inteligente, permite realizar el consumo eléctrico en las horas de tarifa reducida, lo que implica un costo competitivo frente a otras fuentes alternativas disponibles para calefaccionar ambientes.

2 **Energía limpia y silenciosa**: no exige combustión, humos, olores, no consume oxígeno, no genera humedad y no enrarece ni contamina el ambiente.

3 **No exige instalaciones complicadas**: no se rompen paredes ni pisos.

4 **Es confortable:** permite elegir la temperatura de la habitación, a gusto del usuario, la regulación independiente por habitación aprovecha los aportes gratuitos de calor y evita el sobrecalentamiento del ambiente y derroche de energía.

5 **Se puede programar y automatizar**: programación horaria individual.

6 **Su rendimiento es muy elevado:** no necesita líquidos intermedios, ni tuberías, ni mantenimiento, se aprovecha toda la energía que se consume.

7 **El mantenimiento es casi nulo**: tiene una construcción que no requiere mantenimiento, no tiene envejecimiento, por lo cual la pérdida de rendimiento es nula.

¿Qué comprende la Campaña de Acumuladores de Calor?

Campaña masiva: en medios de prensa oral y escrita se promocionará el uso de la calefacción eléctrica y de los Acumuladores de Calor con sus bondades y ventajas.

Campaña selectiva: se remitirá a los 45.000 clientes con perfiles de uso y consumo acordes, un folleto explicativo y promocional de la campaña, el cual direccionará a los clientes a comunicarse con UTE o con cualquiera de los proveedores que comparten el emprendimiento (folleto en etapa de impresión).

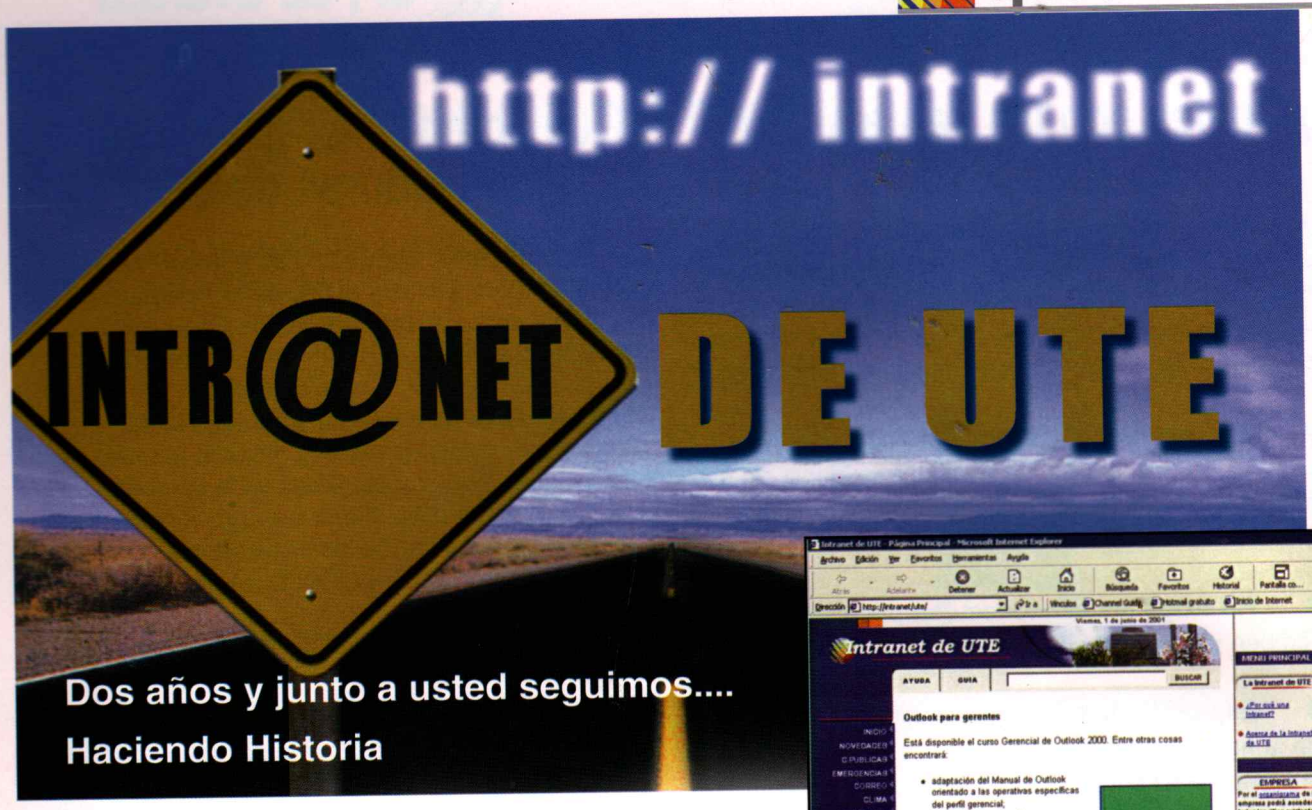
Campaña pasiva: en diversos establecimientos de UTE se instalarán Acumuladores de Calor, cedidos por los proveedores, para facilitar la promoción. Se instalarán en todas las Oficinas Comerciales de Montevideo y seguramente en San José de Carrasco, Paysandú y Colonia (ubicaciones a confirmar).

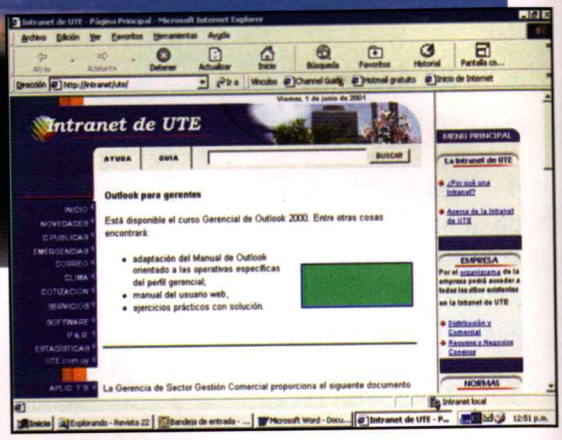
Para tener en cuenta

- La campaña de Acumuladores de Calor, busca informar y formar a los clientes de UTE en los beneficios de la calefacción por energía eléctrica asociada a las tarifas inteligentes.

- UTE no vende estos equipos, el objetivo es promocionar estas nuevas tecnologías y derivar a las empresas asociadas los interesados en adquirir estos productos.

- En Intranet e Internet se encuentran los modelos, marcas y precios de las empresas asociadas a UTE.





En 1999 cuando nacía la Intranet de UTE con sólo cuatro sitios publicados, se inició el camino en busca de transformar a esta nueva herramienta en un "mecanismo integrado para personas, procesos e información" dentro de nuestra Empresa. De aquel comienzo hace ya dos años, llegamos a la realidad actual donde podemos encontrar veintiocho unidades de nuestra Empresa que publican más de 9000 páginas y 3000 documentos. A título de ejemplo, la Intranet de UTE recibió 32.845 visitas durante abril de 2001.

¿Cómo hemos llegado hasta aquí?

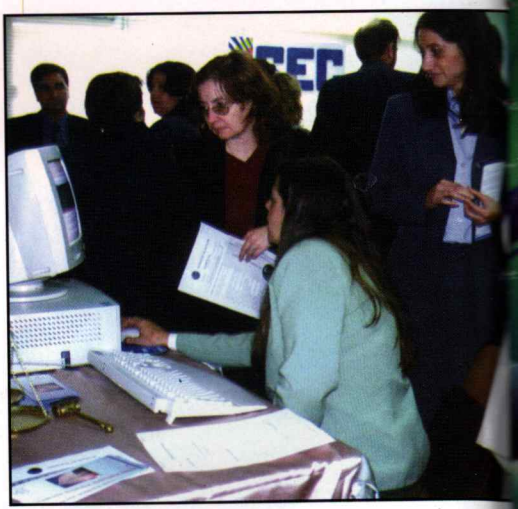
Supimos que el 95% de las empresas líderes en adopción de tecnología tienen sus intranets obteniendo beneficios tales como:

- menores costos de reproducción y distribución de documentos;
- disponibilidad y fácil acceso a información actualizada;
- formación y reuniones a distancia;
- único portal de acceso a las aplicaciones corporativas.

Por esto, desde aquel año 1999 la División Sistemas de Información ha estado impulsando la implementación de una intranet corporativa, la Intranet de UTE.

Desde un comienzo se pensó que lo más oportuno era que quienes manejaban la información, fueran quienes la estructuraran y publicaran. Se adoptó entonces un esquema parcialmente descentralizado para la publicación de sitios. Esto quiere decir que las unidades son las que publican la información, pero a su vez respetan las políticas que la Administración Intranet ha establecido. Además, la Administración Intranet se encarga del diseño y estructura de portal principal de la Intranet y de organizar el acceso a la información de los sitios. También se encarga de capacitar a los publicadores en el uso de las herramientas necesarias para el correcto desarrollo del sitio.

Así se llegó a que casi treinta unidades de UTE publiquen actualmente y que muchas más estén en camino de publicar en este año. Esto ha requerido el trabajo coordinado de casi 100 personas en la tarea de desarrollar documentos y páginas para publicar en los sitios de estas unidades.



¿Hacia dónde vamos?

El pasado martes 3 de abril se llevó a cabo la segunda jornada anual "Día de Intranet" en la que se detallaron las metas de la Intranet de UTE para el 2001. Entre éstas se destacan:

- Duplicar el número de unidades que publican;
- integración con el correo electrónico;
- integración con sistemas corporativos;
- nuevos servicios (colaboración, formación a distancia);
- nuevas herramientas (gestión documental).

En esta jornada, bajo el slogan "Haciendo Historia", también se compartieron los logros alcanzados en el 2000, y la experiencia que han ido adquiriendo las unidades que publican. Esto último se pudo apreciar a través de los stands que varias unidades presentaron, así como también por charlas que éstas realizaron.

Durante el evento se presentó el nuevo aspecto de la Intranet de UTE, el cual se ajusta a un moderno diseño de portal. En este nuevo formato las secciones más importantes se encuentran al alcance de la mano, de forma tal que la Intranet sea efectivamente "un mundo a su alcance, cómo y cuándo lo necesite".

¿Cómo seguir creciendo?

Hay dos factores fundamentales relacionados con el crecimiento de la Intranet: la cantidad y la calidad de la información. Analizando los números que mencionamos al principio vemos que cuantitativamente la Intranet de UTE ha crecido. Al mismo tiempo las distintas unidades de UTE que publican han ido incorporando en sus sitios, información valiosa que es visitada periódicamente.

Atendiendo esto, fue que en el año 2000, la Administración Intranet cambió la estructura de acceso de tan solo un organigrama de la Empresa, a un esquema categorizado, de forma tal que la navegación fuera más intuitiva. Ahora queremos dar un paso más, y reflejando el espíritu de las intranets exitosas, orientaremos el acceso a la información de acuerdo al proceso de la Empresa que ésta apoya.

¿Qué podemos esperar?

Dos años han pasado. Dos años de esfuerzo, trabajo y cooperación. Hoy podemos decir que en UTE tenemos un portal corporativo de acceso a nuestra información, tenemos nuestra intranet, **la Intranet de UTE**. Una herramienta de trabajo que ha transitado un largo camino y que aún tiene un largo camino por recorrer. Un camino en el cual queremos que cada unidad de UTE tenga su lugar. Un lugar donde colocar esa información que los responsables de los distintos procesos de la Empresa deben conocer o aquella que toda UTE necesita conocer, y que por otro medio sería posible.

De esta manera y con el apoyo de todos, la Intranet de UTE será cada día más un "mundo a su alcance, cómo y cuándo lo necesite".

Para ver el contenido de Intranet de UTE sólo necesita un PC conectado a la red de UTE.

No es necesario tener un usuario red con permisos especiales de algún tipo.

Una vez iniciado el sistema, solamente necesita iniciar el navegador MS Internet Explorer y escribir en el campo dirección:

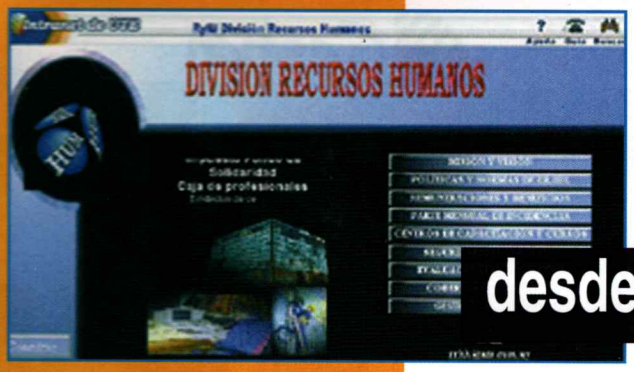
Internet Explorer

http://intranet

Por cualquier sugerencia o duda respecto al uso de esta herramienta no dude en ponerse en contacto con la Administración de Intranet a través de los siguientes medios:

Correo Corporativo: Intranet
E-mail: intranet@ute.com.uy
Interno Palacio de la Luz: 3472

Administración Internet
División Sistemas de Información



A su PC desde el segundo piso del Palacio

Sí, ese es el objetivo que persigue el sitio de HUM: brindar una herramienta de comunicación y gestión, para lograr que todo el personal de la Empresa tenga acceso a la información en el momento que la necesite y con la posibilidad de realizar trámites desde su propio computador.

A partir del mes de junio de este año, en búsqueda de perfeccionar el servicio y hacerlo cada vez más productivo, en el sitio de la División Recursos Humanos (HUM) hemos introducido una serie de cambios que apuntan a mejorar las prestaciones que la División brinda a todo el personal de la Empresa.

Los cambios introducidos

Básicamente en esta primera instancia nos centramos en los siguientes tópicos:

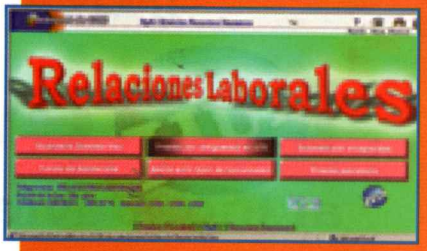
- **Información:** se procedió a analizar la existente hasta ahora en el sitio a fin de actualizarla o eliminar aquella que hubiese perdido vigencia. También se incorporó nueva información que las consultas continuas de los usuarios nos indicaron debía estar allí.
- **Trámites:** para facilitar la gestión de los usuarios se han implementado una serie de formularios en línea que permiten ser enviados a la oficina correspondiente sin necesidad de que la persona tenga que hacerse presente. En el caso de que requiera alguna firma, la persona podrá imprimirlo y acercarlo al segundo piso del Palacio de la Luz o enviarlo por correo.
- **Diseño:** se buscó uno más actualizado y con fondos más netos de forma de facilitar al usuario la legibilidad.
- **Navegación:** ésta nos va guiando a través de accesos directos y clasificación de la información a las diferentes Unidades de la División. El usuario una vez que ha accedido a la página que le interesa, podrá desde allí dirigirse al portal de la Subgerencia responsable y ver el resto de los servicios que ésta brinda.
- **Responsables:** de ahora en adelante los funcionarios podrán identificar claramente a qué Unidad de HUM pertenece la información y dónde dirigirse en caso de necesitar ampliarla, dado que en cada página se ha indicado la Subgerencia responsable del tema. Como soporte, cada Unidad cuenta con un responsable de su espacio, lo que nos permite explotar al máximo la especialización de cada lugar y dar respuesta inmediata a cada planteo específico.

Con qué información contamos

Portal: desde él se podrá acceder a los ítems que existían en la versión anterior y además hacernos llegar comentarios, consultas y/o sugerencias con un formulario diseñado para tal fin. Además de la Misión, Visión y Valores de Recursos Humanos, podemos encontrar allí las Políticas y Normativas que en materia de Recursos Humanos rigen en la Empresa y el acceso a la información de las distintas Unidades.

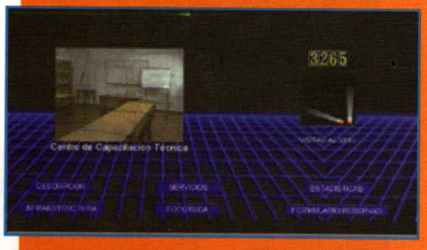
Subgerencia de Gestión Económica: nos brinda información sobre Beneficios Sociales (Asignación Familiar, Hogar Constituido, Primas por Enlace y Nacimiento, etc.); procedimientos para realizar un cambio de domicilio o de horario; cómo proceder en caso de cesantía, destitución, renuncia, separación del cargo o fallecimiento; cómo tramitar una garantía de alquileres, el préstamo de la Caja Nacional, la partida por quebranto de caja; información relativa a licencias (anuales o por causal específica); qué hacer en el caso de sueldos impagos.

Subgerencia de Relaciones Laborales: facilita información sobre Fondo de Solidaridad, Becas para hijos de funcionarios, Guardería, Premio por Antigüedad, Subsidio por Incapacidad y Trámites Jubilatorios.



Subgerencia de Medicina Laboral: nos presenta una detallada información sobre la licencia maternal y la licencia por enfermedad. Cómo tramitar las solicitudes médicas a consultorio o domicilio.

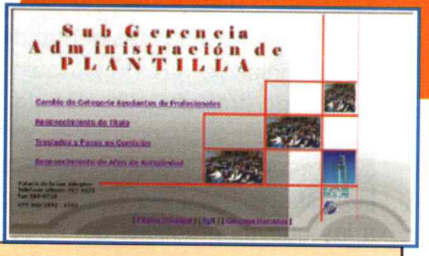
Subgerencia de Formación: proporciona el programa y requisitos de los cursos informáticos que se dictan en la Empresa, los nombres de los Coordinadores de formación de cada Unidad, los técnicos a quienes dirigirse según el caso, qué pasos dar para elaborar un Plan de Capacitación, los servicios que presta para la organización de eventos, y el acceso a los centros de capacitación.



Centros de Capacitación Administrativa y Técnica: suministran datos sobre la infraestructura de que disponen, los servicios que brindan, y un formulario para efectuar reservas. En el Centro Técnico además, se encuentra el acceso a la fototeca, una galería de fotos de diversas actividades desarrolladas en o por UTE.

Subgerencia de Seguridad e Higiene: provee información sobre la gestión preventiva y de accidentes que lleva adelante; qué hacer en caso de accidente de un funcionario o de terceros; la ropa de trabajo normalizada en la Empresa y presenta además algunas definiciones importantes relacionadas a Seguridad e Higiene en el Trabajo.

Subgerencia de Selección y Promoción: plantea las etapas y el procedimiento para efectuar la evaluación por desempeño de becarios, cómo tramitar la cobertura de una vacante, los llamados a aspirantes que se encuentran en plazo de incripción, y los técnicos a los cuáles debe dirigirse el usuario según la Unidad a la que pertenece.



Subgerencia de Administración de Plantilla: informa cómo acceder a un cambio de categoría profesional; cómo tramitar un reconocimiento de título y los requisitos exigidos para ello; el procedimiento para un traslado o pase en comisión y cómo se efectúa el reconocimiento de años de antigüedad de otros organismos.

En cuanto al futuro inmediato tenemos previsto:

- Generar un espacio a cargo de la Unidad de Atención Personalizada de HUM, donde se concentrarán los trámites que lleva adelante esta Unidad y se facilitará el acceso a todos los formularios y trámites en línea del ámbito de la División.
- Un reordenamiento de los accesos desde el portal, de forma que resulte más amigable para los usuarios.
- Incorporación de nueva información, procedimientos y servicios de HUM.

Si bien este cambio se orienta hacia un mejoramiento y agilización de los servicios a través de una herramienta disponible en cualquier lugar y en cualquier momento, les recordamos que además con mucho gusto los atenderemos personalmente en el 2do. piso, telefónicamente o por correo.

Esperamos que el sitio contribuya a la gestión de los servicios que brinda HUM y al suministro de la información que el personal necesita. Los invitamos a realizar una visita por nuestro sitio y a hacernos llegar sus sugerencias para enriquecer nuestro espacio.

Grupo Intranet
División Recursos Humanos
http://intranet/RYN/HUM
http://intranet/organigrama/División Recursos Humanos

Entrevista

al Ing. Javier San Cristóbal

Gerente de División

¿Qué siente al estar al frente de ABA?

Es un gran desafío y también el cumplimiento de un anhelo en la medida en que ingresé a UTE en esta Gerencia, y pude desarrollarme profesionalmente en ella. Siento una responsabilidad muy grande, con la Empresa, y con el equipo de funcionarios que integran la Gerencia.

¿Tiene la percepción de que la gente de ABA lo está apoyando?

Percibo que la gente de ABA tiene una gran adhesión hacia UTE, por haber entendido que el futuro laboral de cada uno de nosotros está indisolublemente ligado al éxito de la Empresa. Además, existe un fuerte sentido de pertenencia a la Gerencia. En lo personal me siento apoyado, pero creo que es un reflejo de lo anterior, por lo cual estoy capitalizando o cosechando años de concientización y compromiso logrado por las jefaturas.

¿Cómo ve la situación de ABA en la realidad actual de UTE?

ABA es un ejemplo más dentro de UTE del proceso de cambio iniciado hace unos quince años, a través de una fuerte profesionalización de la plantilla, capacitación del personal, incorporación de tecnología, mejora de procesos, desburocratización de la gestión. En las distintas áreas de ABA el proceso de actualización a las nuevas prácticas del negocio es continua, buscando mejorar el nivel de servicio que brindamos a nuestros clientes internos y colocar nuestros costos en valores que permitan que nuestros clientes puedan competir en cada uno de sus negocios. Creemos importante que se valore que en dos años (1998-2000) bajamos un 9% el nivel de gastos, brindando un servicio que pensamos no disminuyó en calidad.

Creo importante destacar en qué estamos en las distintas unidades que componen ABA:

- Un paso importante fue la inclusión en la página web de UTE, de una cartelera de apertura de licitaciones y la publicación de los pliegos respectivos, además de haber comenzado a grabar en CD pliegos de licitaciones. Esto implica una mejora en calidad y un ahorro de costos, teniendo previsto a partir del segundo semestre de este año extender esta práctica a todas las licitaciones públicas.
Estamos trabajando en un proyecto para hacer un mercado electrónico de compras menores a través de la web de UTE, y en la utilización del correo electrónico como medio válido de difusión de todas las comunicaciones que se realizan durante el proceso licitatorio, lo que redundará en un mejor aprovechamiento de los recursos humanos y en una disminución de los tiempos de gestión, la implantación es la prevista para el mes de agosto de este año.

- Respecto a Almacenes y Gestión de Stock, estamos en un momento de cambios reformulando la gestión de los materiales en Montevideo con la adecuación del Almacén Predio para transformarlo en un centro de distribución de materiales, que incorpora las tecnologías actuales del negocio: pallets, contenedores, código de barras para materiales y embalajes, construcción de depósitos en planta eliminando desplazamientos verticales, autoelevadores eléctricos, procurando mejorar además las condiciones de mantenimiento de materiales en stock y la seguridad de los mismos.
Tenemos además la preocupación de mejorar los locales de almacenes en el Interior del país adecuándolos a las necesidades del servicio. En una acción que

involucra también a Transporte, estamos apostando a dar mayor movilidad a los materiales en stock buscando lograr disminuir su monto y mejorar el servicio. El inventario de materiales de la Empresa pasó de U$S 122:000.000 a U$S 66:000.000 en los últimos diez años.

- Continuando con la gestión de Transporte comenzamos en el 2000 una renovación muy fuerte de la flota automotriz, y se incorporó en todas las unidades nuevas el sistema CONVE, que permite obtener información fundamental para gestionar la flota.

- En los aspectos edilicios del Palacio de la Luz se están renovando los baños de funcionarios y cambiando los controles de los ascensores, se colocaron lockers automáticos en subsuelo, se sustituyeron los pisos de las áreas de circulación, etc.
Hemos dado mucha importancia al entrenamiento del personal para las evacuaciones y sus simulacros, buscando dar seguridad a cada uno de los funcionarios que trabajan en el edificio.

- En los aspectos de seguridad electrónica, se ha trabajado para la modernización de nuestros sistemas de seguridad, incorporando además monitorización remota de los sistemas instalados en CPD Agraciada y CPD Paraguay y en estaciones de Distribución desde el control room del Palacio. Se ha reordenado la circulación de personal y empresas en el Palacio de la Luz.

- Cabe mencionar la Unidad de Planificación en función de Staff de esta Gerencia, la cual en su continua incorporación de responsabilidades día a día, brinda en forma silenciosa un constante apoyo a los sectores operativos de ABA.

¿Qué cabida van a tener las ideas que puedan surgir del personal de ABA?

En la medida en que estén alineados con los objetivos de la Empresa, nuestro papel es viabilizar los incentivos de mejora de los distintos equipos de trabajo surgidos en la Gerencia. Hemos tratado de promover la creatividad de todos nosotros en la búsqueda de soluciones que cuenten con la opinión y compromiso de quienes gestionan directamente los procesos.

¿Entiende que ABA tiene posibilidades de salir fuera de la Empresa a brindar servicios de asesoría y/o apoyo a otras empresas (ANCAP, OSE, empresas privadas)?

Creo que estamos muy bien posicionados para poder asesorar y hasta gestionar (outsourcing) servicios para terceros, sería una manera de bajar nuestros costos mediante una ampliación hacia el mercado externo.

¿Cómo percibe el futuro de ABA dentro de la Empresa?

El futuro es desafiante y lo único seguro es la incertidumbre. La velocidad de los cambios del mundo actual en los negocios será una constante. En ese medio está inmersa UTE, y ABA no puede estar ajena al impacto de los cambios, sin embargo, creo firmemente que estamos preparados para los desafíos futuros. Cada día más la rentabilidad de los negocios y el éxito de las empresas radica en la eficiencia de sus procesos comerciales y administrativos. Hay mucho para mejorar, sin dudas, pero creo que tenemos la capacidad para hacerlo.

¿Qué opina de la creación de un grupo de MARKETING en ABA a partir de la experiencia de la Gerencia de Compras?

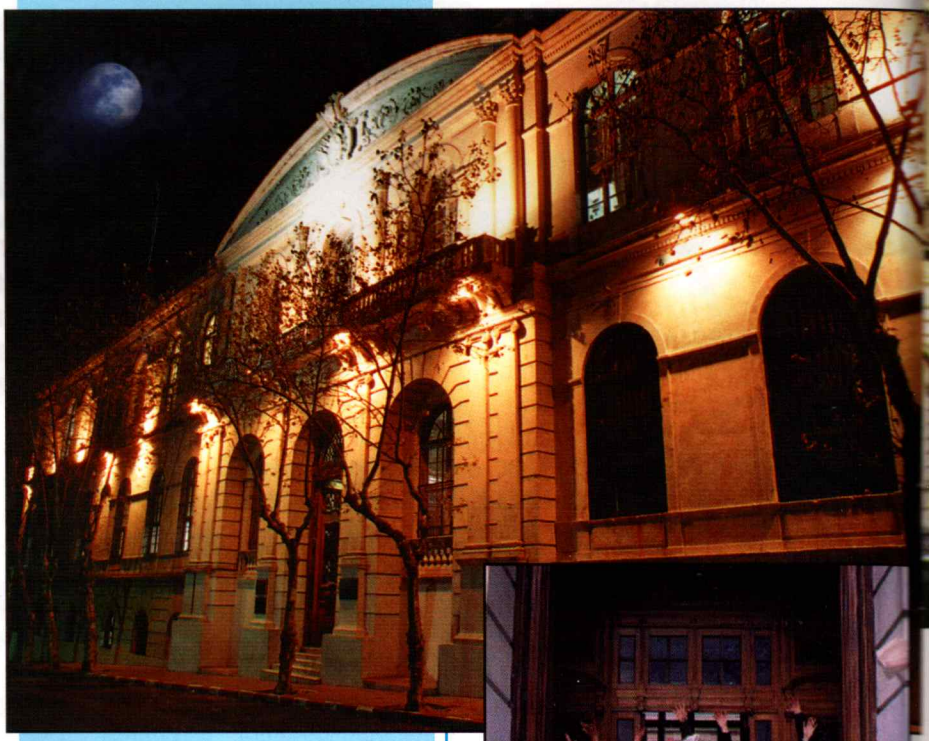
Creo que hoy es casi tan importante trabajar en las mejoras de la percepción que tiene el cliente del servicio, como en el servicio mismo. Por lo cual y sin descuidar la mejora permanente de los procesos y la adecuación de los mismos a la Empresa del 2001, debemos vender nuestra gestión a todos los niveles de la Empresa.

Grupo Marketing
mkcompras@ute.com.uy
Gcia. Sector Compras

Regularización de Becarios

En el número de *Somos* de diciembre, publicábamos el Acta No. 50 con el acuerdo entre UTE y AUTE, ratificada por R. 00-2175.

En el numeral cuatro se establecía que "...Se remunerará a los becarios según las tareas que efectivamente desempeñan en la Organización, siempre y cuando no supongan nivel de supervisión..." "...Este acuerdo alcanza asimismo a los becarios que obtuvieron su título universitario, dependiendo de las necesidades de profesionales en la Empresa..." "...En la medida que los recursos necesarios para la financiación de estos cambios provendrán de los ahorros que genere el Plan de Incentivos de Retiro, los mismos se pondrán en práctica a partir de enero de 2001..."



En la Empresa trabajan hoy en día 848 becarios, de los cuales 593 ingresaron al amparo del Convenio con UTU y 255 del Convenio con la Universidad de la República.

La Gerencia Administración de Recursos Humanos, a través de la Subgerencia Administración de Plantilla, procedió a realizar el relevamiento de las tareas que este personal realizaba comparándolas con las de los puestos del Modelo Organizativo existente en la Empresa para asignarle la categoría retributiva correspondiente. Si el becario se encontraba realizando tareas de supervisión, se equiparó a la categoría retributiva inmediata inferior sin supervisión. Todo el relevamiento contó con el visto bueno de los Gerentes de cada Sector.

El 10 de mayo de 2001, el Directorio de UTE aprobó la R.01-983 proponiendo la asignación de categorías retributivas a partir del 1-1-01 al personal becario cuya nómina se adjuntó a la resolución.

De esta manera se regularizó en esa primera instancia a 199 becarios de UTU pertenecientes a Unidades en las cuales no existían funcionarios desempeñando tareas similares a las asignadas al becario y percibiendo una categoría inferior.

En las Unidades en las que sí se daba la situación mencionada, se hicieron los llamados a aspirantes necesarios para procurar regularizar la situación de los funcionarios, en puestos vacantes de la Empresa.

En próximos días se elevará a consideración del Directorio la nómina del resto de becarios de UTU, cuya situación estaba sujeta a la regularización de los funcionarios de la Unidad.

El 17 de mayo, el Directorio de UTE aprobó la R. 01-1067 proponiendo la asignación de tareas y categoría retributiva con vigencia al 1-1-01 al personal becario profesional en nómina adjunta.

La Resolución aprueba también el Reglamento para seleccionar a los becarios profesionales que se asignarán para realizar tareas acordes con su formación.

Esta instancia regularizó la situación de becarios profesionales con títulos de Ingeniero Electricista, Ingeniero Civil (op. Estructural y op. Hidráulica), Ingeniero Industrial (op. Mecánica y op. Electrica), Ingeniero Químico, Ingeniero en Sistemas de Computación, Analista en Computación, Licenciado en Economía y Economista dado que existían más vacantes con ese perfil profesional, en el ámbito global de la Empresa, que personas con el título requerido para desempeñarse en ellas.

En los casos de vacantes de cargos con perfil de Contador, Abogado, Escribano y Procurador, que se considere necesario cubrir, se efectuará en primera instancia un llamado a aspirantes entre todos los funcionarios. Cumplida esta etapa, para cubrir los cargos que aún sigan vacantes se realizará una prueba de selección entre los becarios profesionales con título expedido por la Facultad de Ciencias Económicas, o por la Facultad de Derecho, de acuerdo a las bases establecidas en el Reglamento aprobado por el Directorio.

En este caso la evaluación se hará en función de los siguientes ítems:

Prueba de conocimientos	**40**	puntos
Prueba Psicolaboral	**25**	"
Entrevista	**10**	"
Evaluación de experiencia	**15**	"
Evaluación de Formación	**10**	"

La prueba de conocimientos será eliminatoria y deberá obtenerse un mínimo del 50 % del puntaje para poder seguir con las otras instancias. Se podrá proponer para el desempeño de las tareas profesionales a todo aquel que haya obtenido un puntaje total mayor a 60 puntos.

División Recursos Humanos

Normas ISO 2000

Las Normas de la familia ISO 9000 son un conjunto de normas y directrices internacionales para la gestión de la calidad que, desde su publicación inicial en 1987, han obtenido una reputación global como base para el establecimiento de sistemas de gestión de la calidad.

De su importancia y arraigo a nivel mundial baste señalar que se han adoptado en más de 150 países; tres de las normas actuales, las ISO 9001, 9002 y 9003, han sido ampliamente utilizadas como base para la certificación de sistemas de calidad por "tercera parte" (y las calificaciones por segunda parte). Esto ha dado como resultado que en la actualidad existan más de 350.000 organizaciones certificadas en todo el mundo, así como muchas más en proceso de definición e implantación de sistemas de gestión de la calidad.

NECESIDAD DE NUEVAS NORMAS

Existen múltiples y variadas críticas a las normas ISO 9001, ISO 9002 e ISO 9003 vigentes en la actualidad. Estas críticas pueden resumirse en:

- Dificultades para su aplicación en organizaciones pequeñas.
- Terminología muy orientada a fabricación.
- Excesivos documentos de recomendaciones o guías dentro de la familia ISO 9000 (el total de documentos es de 20).
- No promueven la evolución hacia necesidades de clientes y usuarios.
- No dan respuesta a la gestión orientada a procesos.
- No facilitan el ir más allá de la certificación.
- No posibilitan la integración con otros sistemas de gestión.

Las organizaciones demandan, cada vez con mayor frecuencia, unas normas de gestión de la calidad que se aproximen más a la práctica habitual de los negocios, es decir a la gestión por procesos.

Para poder reflejar los modernos enfoques de gestión y para mejorar las prácticas organizativas habituales se ha considerado muy útil y necesario introducir cambios estructurales en las normas, manteniendo los requisitos esenciales de las normas vigentes.

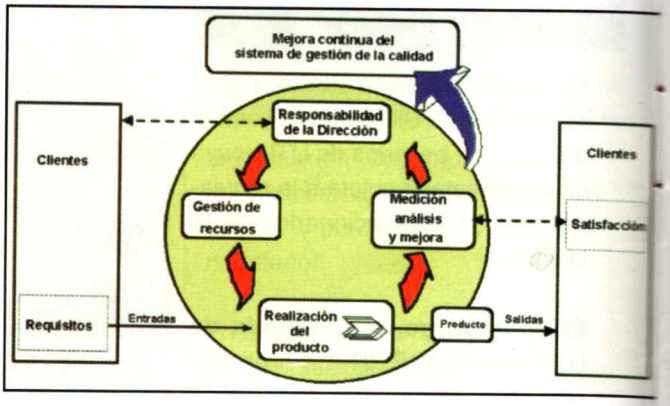
La familia de las Normas ISO 9000 para el año 2000 está constituida por **tres normas básicas**, complementadas con un número reducido de otros documentos (guías, informes técnicos y especificaciones técnicas). Las tres normas básicas son:
ISO 9000: Sistemas de Gestión de la Calidad – Conceptos y Vocabulario
ISO 9001: Sistemas de Gestión de la Calidad – Requisitos
ISO 9004: Sistemas de Gestión de la Calidad – Guía para llevar a cabo la mejora

Las actuales normas ISO 9001, ISO 9002 e ISO 9003, se han integrado en una única norma ISO 9001.

PRINCIPIOS DE LA GESTIÓN DE CALIDAD

La revisión de las normas ISO 9001 y 9004, se ha basado en 8 principios de gestión de la calidad que reflejan las mejores prácticas de gestión y que se han integrado dentro del texto de las mismas:

1. Orientación a Procesos: Presenta una estructura más coherente con las prácticas de trabajo de las organizaciones.



2. Una sola norma para certificación
La norma ISO 9001:2000 será la única norma que se utilice con fines de certificación para tercera parte

3. Estructura: La revisión de la familia de normas ISO 9000 incluye un cambio radical en la estructura de las Normas ISO 9001 a 9004 actuales, unificando los elementos de las normas mencionadas en cuatro capítulos básicos: *Responsabilidad de la Dirección; Gestión de recursos; Realización del producto;* y *Medición, análisis y mejora.*

4. Responsabilidad de la Dirección: Se ha puesto un mayor énfasis en el papel de la alta dirección, lo cual incluye su compromiso en el desarrollo y mejora del sistema de gestión de la calidad, considerando los requisitos legales y reglamentarios y el establecimiento de objetivos medibles en todas las funciones y niveles relevantes de la organización.

5. Mejora continua: Se requiere que las organizaciones dispongan de un proceso de mejora continua, dentro de su sistema de Gestión de Calidad.

6. Satisfacción del Cliente: Se requiere que la organización efectúe un seguimiento sobre las informaciones relacionadas con la satisfacción o insatisfacción adecuada para el procesamiento y utilización de dichas informaciones.

7. Comunicación interna: Se requiere que la organización disponga de un proceso de comunicación interna para suministrar información sobre el Sistema de Gestión de la Calidad y su efectividad.

8. Interacción entre procesos: Se requiere que la organización defina sus procesos y cómo interaccionan entre ellos.

La familia de normas internacionales ISO 9000 (en Uruguay UNIT-ISO 9000) para la gestión de calidad son las más conocidas y exitosas de las más de 13.000 normas publicadas por la Organización Internacional de Normalización (ISO) desde que ésta se fundara en 1947.

El día 15 de diciembre de 2000 se publicaron en Ginebra las nuevas versiones de la serie de normas ISO 9000, y el 18 de diciembre se aprobó la versión en español de las mismas. En nuestro país las nueva edición de las Normas ISO 9000:2000 fue difundida en el corriente mes en una jornada auspiciada por la Organización Internacional de Normalización (ISO) y el Instituto Uruguayo de Normas Técnicas (UNIT).

Respuestas a las preguntas más frecuentes sobre las normas

■ ¿Afectará la revisión del año 2000 a la certificación del sistema de la calidad de mi organización?

Sí. La estrategia adoptada por su organización para hacer frente a los requisitos de la norma ISO 9001:2000 debería incluir un período de tiempo apropiado para la actualización de la certificación.
Se busca que el proceso de actualización de la certificación sea un proceso fluido, incorporado en el proceso de auditoría habitual de UNIT.
El Foro Internacional de Acreditación (IAF) ha establecido un conjunto de recomendaciones a seguir por los Organismos de Certificación, e incluye un período de transición de hasta tres años después de que las nuevas normas sean publicadas.

■ ¿Cuál será el coste de la transición a las nuevas normas?

Uno de los objetivos del ISO/TC 176 es producir normas que minimicen cualquier costo potencial durante la transición. Cualquier costo adicional puede ser considerado como una inversión de valor añadido.
El costo de implantar cualquier cambio que sea necesario para satisfacer los nuevos requisitos de la norma ISO 9001:2000 variará de una organización a otra, dependiendo de diferentes factores tales como el estado actual de implantación del sistema de gestión de la calidad, el tamaño y el compromiso de la dirección, etc.

■ ¿Tendrá mi organización que volver a escribir toda la documentación?

No. Si su actual sistema de gestión de la calidad está satisfactoriamente implantado, satisface las necesidades y objetivo de su organización, refleja la forma en que su organización trabaja, y cumple ya todos los requisitos, no será necesario realizar ningún cambio. Sin embargo si su actual documentación del sistema no contempla los nuevos requisitos, será necesaria una documentación adicional.

CONCLUSIÓN

■ El camino más razonable para aproximarse a las nuevas normas es comenzar por conocer la Norma ISO 9000:2000 en la cual se establecen los principios que deben regir un sistema de gestión de la calidad, a la vez que se establecen las definiciones de todos aquellos términos que son necesarios para la gestión del sistema.

■ El siguiente paso sería familiarizarse con los requisitos de la norma ISO 9001:2000, identificando, en aquellas organizaciones que ya dispongan de un sistema de la calidad en base a las normas de 1994, los requisitos no cubiertos con el sistema existente.

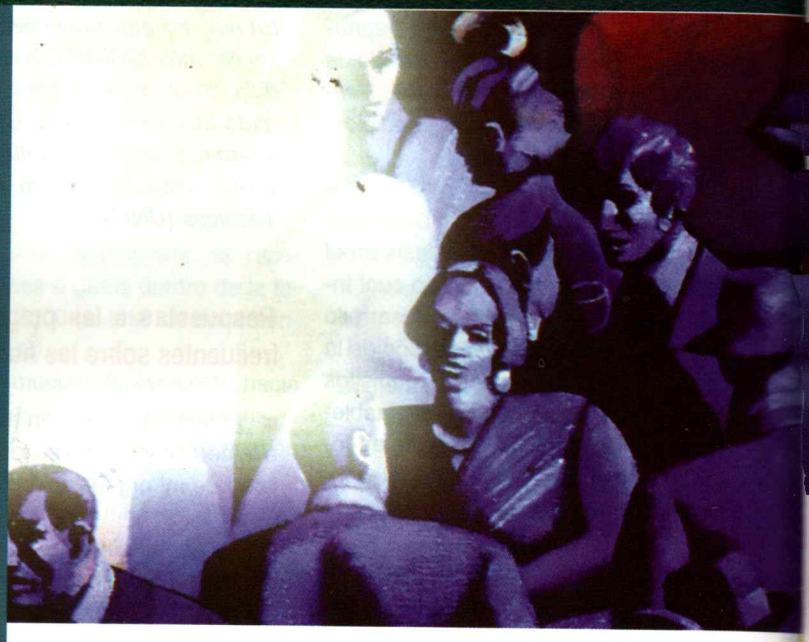
■ Finalmente analizar en detalle la Norma ISO 9004:2000 que aunque no es una guía para la implantación del sistema, sí aporta ideas que pueden ayudar a la implantación y mejora del sistema.

Extraído de Revista Calidad Uruguay
Aporte: Adriana Alfonso Textos: Analía Halty

FUNDACIÓN BRAILLE:

"Las mismas oportunidades"

El 13 de junio, la Fundación Braille del Uruguay cumplió veintitrés años de existencia. Dada la acción social que desarrolla creímos importante solicitar a la Psic. Norma Toucedo una reseña de la Institución que preside.



La integración social de las personas ciegas es el objetivo central de todos los servicios que prestamos en la Fundación y esta integración tiene que reflejarse en primer lugar, en la vida diaria de nuestros usuarios: etiquetas braille en medicamentos o cajas de algunos productos comestibles y las facturas de energía eléctrica, también en sistema braille, disponibles desde hace tres años gracias a un acuerdo de nuestra Fundación con UTE, son algunos ejemplos de este tipo.

Los servicios de la FBU son gratuitos, financia su labor mediante convenios con organismos públicos y privados, nacionales e internacionales.

La FBU ha obtenido entre otros, los siguientes reconocimientos:
"Los 11 de la ONCE" (1985) otorgado a su entonces Presidente E. Elissalde;
Premio de Integración, 1991, INSERSO (Instituto de Servicios Sociales de España);
Mención Honorífica del Premio Rey Sejong de alfabetización, (1994), otorgado por la UNESCO.

La labor de la Fundación comprende:

Publicaciones en sistema braille (libros y revistas), con un promedio semanal de 2 títulos, que se distribuyen entre más de dos mil lectores individuales y quinientas treinta y cuatro instituciones (escuelas, bibliotecas, centros de rehabilitación, asociaciones) a nivel nacional y en toda el área de habla hispana. Mediante estas publicaciones, procuramos abarcar el más amplio abanico de intereses posible y necesidades de nuestros lectores. Es así que contamos con revistas y libros dirigidos a niños, jóvenes, mujeres, adultos mayores, profesionales del área de la discapacidad visual, entre otros.

Grabaciones en casettes: textos literarios, científicos y de recreación son grabados por locutores profesionales en los estudios que posee la FBU. Se producen entre 8 y 10 casetes semanales. Su distribución es nacional y regional.

Atención temprana: servicio a cargo de un equipo multidisciplinario, destinado a bebés ciegos y apoyo técnico-psicológico a sus familias.

Rehabilitación visual: servicio destinado a las personas de baja visión. Mediante ayudas ópticas y entrenamiento adecuado, se logra el máximo rendimiento visual del remanente que posea cada persona.

La FBU es actualmente, la Unidad Ejecutora del Programa Regional de Capacitación e Inserción Laboral de la Población Ciega – Subprograma Uruguay, auspiciado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y la Fundación ONCE para la Solidaridad con Personas Ciegas de América latina (FOAL). La FBU tiene a su cargo la Oficina Permanente de la Unión Latinoamericana de Ciegos (ULAC).

Psic. Norma Toucedo
Presidenta Fundación Braille
www.fbraille.com.uy

PROMOCIÓN DE CONDUCTA SEGURA

En la edición Nro. 10 de *Somos* escribíamos unas líneas tratando de trasmitir las características y los objetivos de un taller orientado a contribuir a la reducción de los accidentes laborales en UTE. Ahora, nos referiremos a una segunda versión del mismo.

Seguramente los interesados en el tema recuerdan lo que decíamos entonces, pero no está demás reiterar que la actividad consiste en la estructuración de un conjunto de estrategias de intervención llevadas adelante por un equipo integrado por un Técnico Prevencionista, el Coordinador de Seguridad de la línea y un Psicólogo, con el fin de trasmitir a los asistentes la convicción de que cada uno puede hacer mucho para disminuir la probabilidad de accidentarse y, proporcionarle elementos para adquirir patrones conductuales que le faciliten trabajar de manera más segura. Estos patrones conductuales abarcan desde formas de pensar que lleven al trabajador a sentir la necesidad de cuidar su propia persona y la de los compañeros, hasta conductas abiertas tales como utilizar todos los elementos de protección personal y colectiva, cuidarlos, solicitar su reposición cuando es necesaria, seguir los procedimientos existentes y hacer sugerencias y aportes con el fin de mejorar las condiciones de trabajo en situaciones de riesgo.

A lo largo de los talleres de la primera versión, los equipos de facilitadores fueron tomando contacto con realidades muy distintas y enriquecedoras en lo personal y laboral. Todas ellas tenían, sin embargo, un denominador común: las conductas cuya instauración se intenta en esa actividad necesitan de un permanente reforzamiento por parte de la línea jerárquica quien, a su vez, tiene que estar imbuida de las características y objetivos del taller y, sin duda alguna, persuadida de que, como parte esencial de la cadena, también es mucho lo que ella puede hacer para contribuir a reducir la probabilidad de que un accidente se produzca.

Esta constatación reiterada fue evidenciando cada vez más firmemente la pertinencia de diseñar una segunda versión del taller orientada al personal de línea con estrategias de intervención y situaciones de trabajo apropiadas a su función.

Basándonos en la experiencia recogida en más de 70 talleres realizados a lo largo de todo el país y en la información y sugerencias de técnicos Prevencionistas, Coordinadores y los propios involucrados, se diseñó una versión en la que Jefes, Subgerentes, Gerentes de Sector, de División y de Área toman contacto con los contenidos y objetivos del Taller de Promoción de Conducta Segura versión I y pasan por experiencias que tienden a fortalecer su convicción de hasta qué punto pueden incidir favorable o desfavorablemente para que un accidente sea más o menos probable.

En el taller se analizan formas de reforzar conductas deseables en situaciones de trabajo con riesgo y pautas para contribuir a un mejor y más fluido relacionamiento laboral como condición necesaria para que sean posibles los planteos orientados a crear condiciones de trabajo más seguras.

Hasta el momento se han llevado a cabo cuatro talleres de los cuales el primero tuvo como población objetivo la totalidad de facilitadores de los talleres versión I y el segundo a la Alta Gerencia de Distribución. Aún es prematura una evaluación.

Sólo podemos trasmitir al lector una muy favorable acogida de quienes han participado en esta actividad y una reforzante evaluación de la misma hecha por ellos.

Seguramente, el permanente enriquecimiento producido con cada nuevo taller nos permitirá ir perfeccionando lo hecho para optimizar el cumplimiento de los objetivos para los que fue concebido: contribuir al mejoramiento de la calidad de vida en el ambiente laboral partiendo de que el principio y fin de todo lo que se hace es el ser humano.

Psic. Esteban Mello
Psic. Gabriela Pereira

DÍA MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE

Mensaje del Director Ejecutivo del PNUMA, Klaus Töpfer

(PNUMA, Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente)

Conéctate a la cadena de la vida

El nuevo milenio nos confronta con una combinación desconcertante de promesa y amenaza. Todos estamos experimentando las riquezas de la edad de la información, desde la Internet y la internacionalización del comercio hasta los inconcebibles avances en la ciencia médica. ¿Acaso puede haber algo más excitante y lleno de esperanza que las promesas de un mundo interconectado en que todas las naciones tienen libre acceso a un libre flujo de ideas y productos, en que el comercio electrónico crea un rápido crecimiento en la economía mundial, un mundo en que la ignorancia y la enfermedad son desterradas del globo?

Mas a pesar de las ganancias y promesas de la mundialización, nuestros viejos problemas perduran y son urgentes. Podemos ver las funestas amenazas de las desigualdades creadas por las fuerzas de la mundialización, la pobreza, la disminución de la seguridad alimentaria, el intrincado equilibrio entre la población, los recursos y el medio ambiente, el desafío del desarrollo sostenible y la relación entre todos estos factores y el futuro de la humanidad y el medio ambiente.

Este año el Día Mundial del Medio Ambiente, con su lema, ***Conéctate a la Cadena de la Vida***, nos recuerda que la Tierra, con todos sus complejos ecosistemas entrelazados, es el fundamento de nuestras vidas. Es nuestro patrimonio común. La munificencia de la naturaleza es única e indivisible. No conoce fronteras, ni límites territoriales. No reconoce divisoria Norte-Sur alguna ni distinción entre Oriente y Occidente. Tal como en una familia, cada elemento en la naturaleza, no importa cuán pequeño, forma parte del todo y contribuye a la armonía de la totalidad y su delicado equilibrio general. Cada especie de animal, cada especie de planta - conocidas o desconocidas- tiene su lugar, su rol y su función, y merece protección lo mismo que una familia protege a todos sus miembros. Responsabilidad y gestión en simbiosis con la vida sobre la Tierra. Este es el rol previsto para nosotros.

A medida que nuestra visión del mundo cambia continuamente gracias a nueva información, y vamos adquiriendo cada vez mayor conciencia y conocimiento de las consecuencias de nuestras acciones colectivas, se torna más difícil para nosotros ignorar la calidad del medio ambiente a nuestro derredor. La forma de que obtenemos los alimentos que comemos, la ropa que vestimos, nuestro albergue, nuestros medios de transporte, y la educación para nuestros hijos - todo adquiere mayor sentido.

Los pueblos autóctonos reconocieron que la relación entre los seres humanos, las plantas, los animales y todas las formas de vida era sagrada. Vivían dentro de una comunidad que cultivaba relaciones, fortalecía comunicaciones y creaba lazos de unión entre el hombre y la vida natural. Mundialización no es sinónimo de uniformidad. La naturaleza nos enseña que la diversidad es una condición previa para la estabilidad. Los seres humanos forman parte de una vasta red de especies y sistemas conectados entre sí que se ajustan y amoldan en intrincadas formas, permitiendo así al sistema continuar existiendo. Hay límites para la medida en que la población puede seguir creciendo, y hasta qué punto podemos cambiar nuestro medio circundante sin causar cambios que tendrían repercusiones a través de toda esa red y pondrían en peligro nuestro propio futuro.

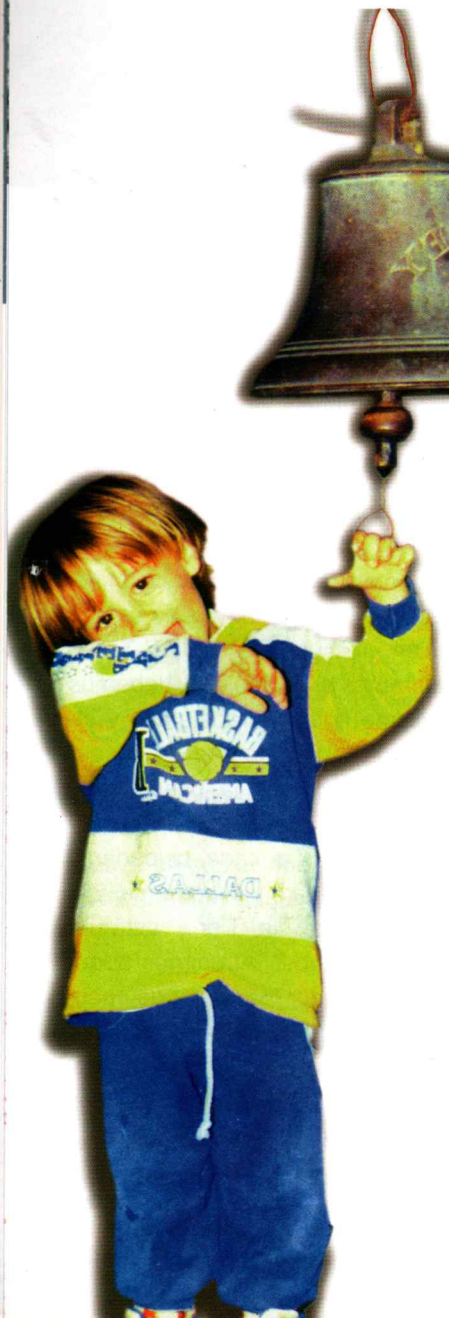
Los remedios tecnológicos y las soluciones singulares para problemas singulares no son suficientes. En vez de ello, lo que hace falta es un cambio fundamental en la manera en que satisfacemos nuestras necesidades y una nueva evaluación de cuáles son realmente esas necesidades. En última instancia, la cuestión de conservar y proteger la Cadena Mundial de la Vida depende de hacernos unas preguntas simples pero fundamentales: ¿Cómo deberíamos vivir? ¿Cuánto es suficiente? ¿Qué modo de vida deberían perseguir los seres humanos?

Debemos desarrollar la visión ecológica, holística del mundo que nos conecta al resto de la Naturaleza - tanto materialmente como espiritualmente. Las tradiciones religiosas ponen énfasis en esta conexión. Deberá ser nuestra tarea rescatar estos símbolos y doctrinas básicos dentro de cada tradición y traducirlos en clara prescripción para la política y la conducta públicas.

Es incumbencia de los gobiernos proteger a sus ciudadanos. Pero los gobiernos no pueden realizar la tarea ellos solos. Es necesario que todos y cada uno de los ciudadanos ayuden a asegurar la protección del medio ambiente. Unirnos no es una opción - es una necesidad. Todos respiramos el mismo aire, bebemos el mismo agua, y trabajamos **y** jugamos en el mismo medio ambiente. Aprovechemos la ocasión del Día Mundial del Medio Ambiente para recordar a cada ciudadano, cada comunidad, y al comercio y la industria, que "la Tierra está en nuestras manos". Al unirnos podemos emprender los pasos de sentido común que necesitamos tomar y enorgullecernos de pasar un mundo seguro *y* limpio a nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos.

Klaus Töpfer
Director Ejecutivo del PNUMA
Aporte: Grisel Delgado

DISLEXIA:



Fue a partir de la Mesa Redonda para Padres, del Congreso Internacional de Dislexia y Dificultades del Aprendizaje "Aprender, un Derecho de Todos", organizado por la Sociedad de Dislexia del Uruguay (I.M.M., 7, 8 y 9 de setiembre de 2000), que un grupo de padres comenzamos a reunirnos con el fin de organizar la Asociación de Padres de Hijos con Dislexia del Uruguay.

Después de presentarnos e intercambiar nuestras experiencias -ya que nadie nos enseña a enfrentar estas dificultades-, nuestras luchas particulares (angustias, desesperaciones, esperanzas, logros), cada uno con su hijo/a e institución en la que cursa estudios, se nos hizo evidente que necesitábamos juntar nuestras energías y convertir cada uno de nuestros esfuerzos aislados en un único trabajo.

Sabemos que son pocos los docentes informados, pocos los que trabajan sobre el tema; la mayoría de las instituciones poco saben al respecto y muchas veces no quieren saber. Somos conscientes de que somos muchos.

Necesitamos que se nos escuche, que se escuche a los profesionales que hace tanto tiempo se dedican al estudio y tratamiento de las dificultades del aprendizaje. Que se dé el lugar que le corresponde a este tema en la educación y se actúe de manera consecuente, para brindar a nuestros hijos la educación que merecen sin ser discriminados.

Dislexias, disgrafias, discalculias, dispraxias y otros trastornos son un obstáculo para muchos alumnos que pueden superarse. Suelen detectarse en su mayoría en edad escolar, pero si no se diagnostican y tratan a tiempo, comprometen el aprendizaje y la autoestima de quienes las padecen.

Se estima que en el mundo, alrededor de 20% de los niños presentan algún tipo de problema para aprender. Entre las dificultades del aprendizaje primarias, la dislexia -que afecta a 10% de la población mundial- y la disfasia son las dos más comunes.

Leonardo Da Vinci, Albert Einstein, John F.Kennedy, Isaac Newton, Winston Churchill, Pablo Picasso, Anthony Hopkins, Tom Cruise, George Bush hijo, etc., que engrosan la lista de disléxicos famosos en actividades diversas, nos avalan para insistir en el camino de lograr que todos hagan uso de su derecho de aprender.

Ante esta realidad, la Asociación se fijó como fines:

- Difundir la existencia de las dificultades de aprendizaje en niños, jóvenes y adultos con coeficiente intelectual normal, para que sean conocidas por las instituciones y personas dedicadas al área de la salud, la enseñanza, así como por las autoridades Nacionales, Departamentales y por la sociedad en su conjunto.

- Promover, con el objeto de una correcta valoración, la detección de casos que no hayan sido diagnosticados, a través de profesionales capacitados para tal fin.

- Estimular la investigación y el estudio en todos los aspectos, de las dificultades de aprendizaje en niños, jóvenes y adultos, con coeficiente intelectual normal.

- Promover la formulación, evaluación y la difusión de pautas didácticas para la enseñanza, evaluación y reeducación de niños, jóvenes y adultos con las dificultades de aprendizaje referidas precedentemente.

- Promover la capacitación de los docentes, en todos los niveles de la enseñanza, de las Instituciones Públicas y Privadas con la finalidad de que la existencia de dificultades de aprendizaje no sea causa de exclusión de dichas Instituciones.

- Promover la creación de normas reglamentarias a nivel de Enseñanza Primaria, Secundaria, Terciaria y Universitaria (UTU) para la implementación de técnicas de evaluación acordes a las características de niños, jóvenes y adultos con dificultades de aprendizaje y coeficiente intelectual normal.

- Promover la creación de la Especialidad para los docentes que tengan a su cargo la reeducación de niños, jóvenes y adultos con dificultades de aprendizaje y coeficiente intelectual normal, ya sea a través del Instituto Magisterial, Universidad de la República u otro Organismo Público al que le sea competente.

- Promover la participación de los reeducadores en los centros de enseñanza públicos y privados en todos los niveles, con el fin de apoyar y colaborar con los docentes en el tratamiento y evaluación de niños, jóvenes y adultos con dificultades de aprendizaje.

- Promover la integración de los reeducadores en la lista de recursos humanos de los centros de enseñanza en todos los niveles, sean públicos o privados.

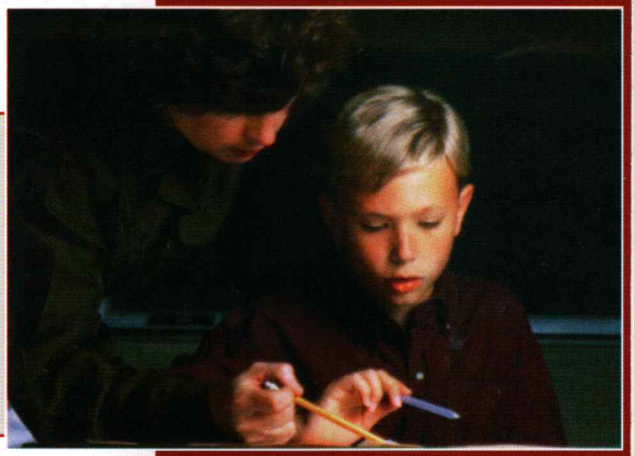
- Establecer contactos con instituciones similares, nacionales o extranjeras que permitan un trabajo en conjunto en la búsqueda de los objetivos de esta sociedad.

- Brindar espacios de encuentro para los niños, jóvenes y adultos con dificultades de aprendizaje y coeficiente intelectual normal, y su núcleo familiar.

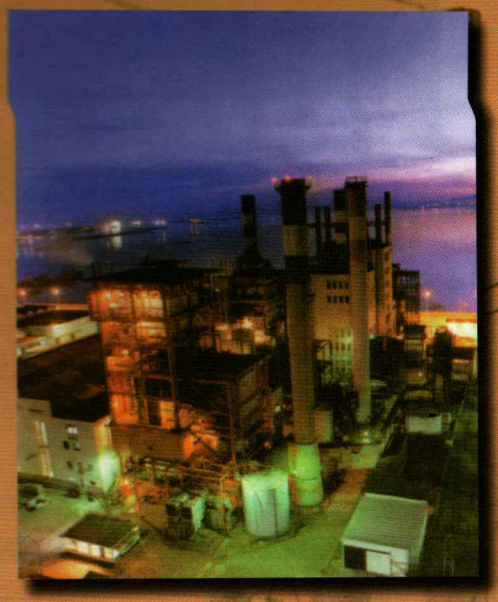
- Para el cumplimiento de todos estos fines y divulgaciones de sus objetivos se organizarán cursos, cursillos, conferencias, mesas redondas, seminarios, y en definitiva cualquier otro medio o eventos que conlleven a tal fin.

La Asociación de Padres se reúne el primer martes de cada mes a las 20hs. en Av. 8 de Octubre 2847 (subsuelo) y Jaime Cibils.

Los esperamos, necesitamos sumar esfuerzos y confluir en un Congreso Internacional de Asociaciones de Padres con esta problemática.

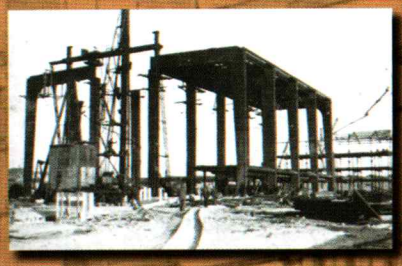


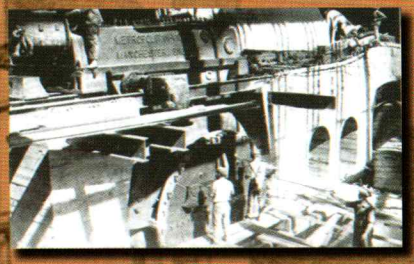
S.O.S. DISLEXIA
Asociación de Padres de Hijos con Dislexia del Uruguay
dislexiapadres@yahoo.com
099 117729 099 151121

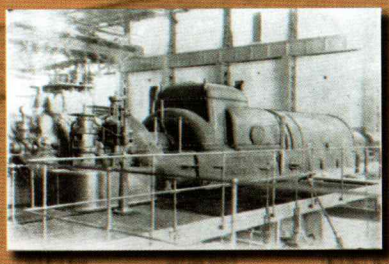


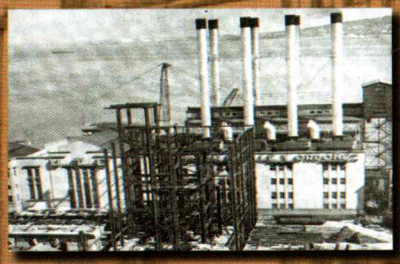
1931 - 1º de junio - 2001

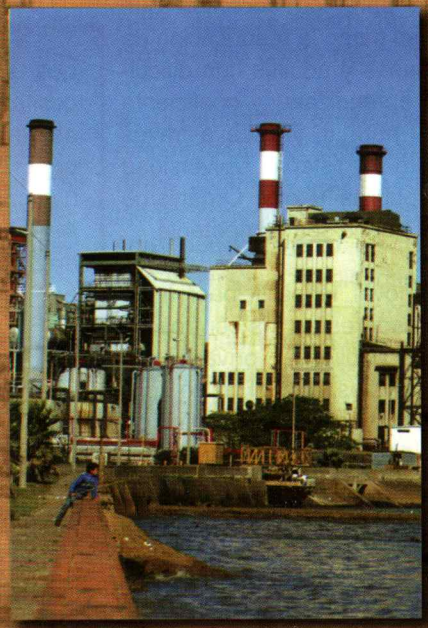
70 años de la Primera Generación

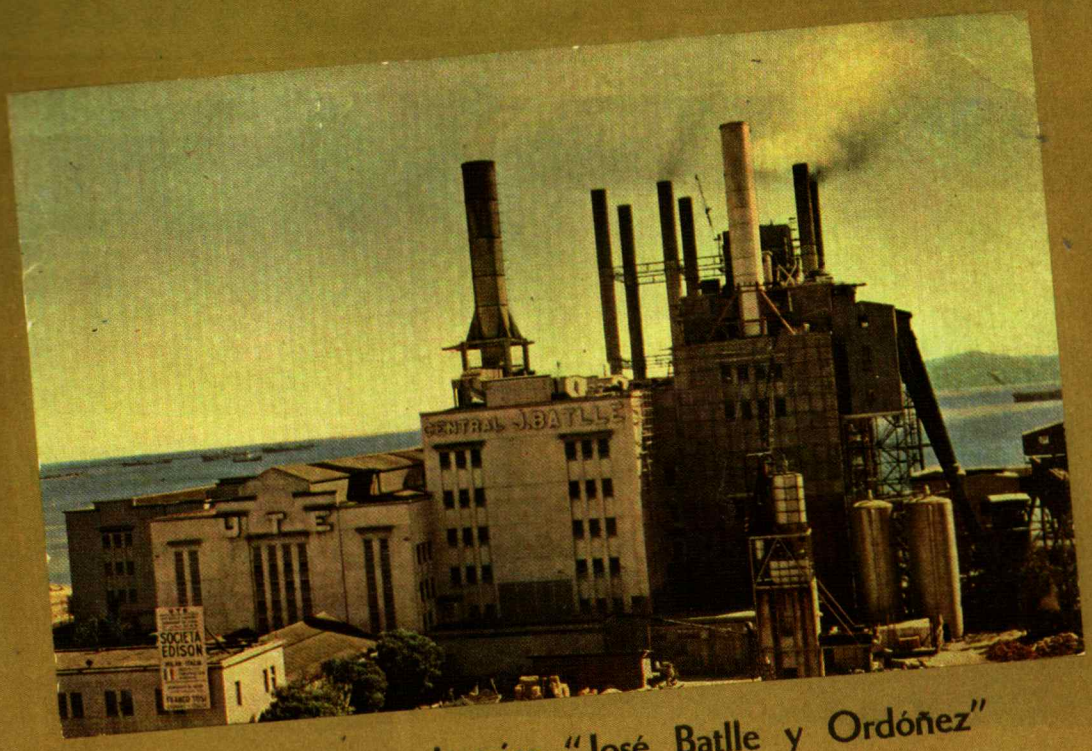












Usina Termoeléctrica "José Batlle y Ordóñez"

Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado

AMPLIACIÓN de la Central "José Batlle y Ordóñez"

LA CENTRAL JOSÉ BATLLE

"La Central Batlle y Ordóñez fue iniciada el 13 de Febrero de 1930, entrando en servicio su primera unidad de 25.000 Kw, el día 1º de junio de 1931.
La instalación primitiva que fuera prevista para una capacidad final de 120.000 Kw quedó en la primera etapa constituida por:

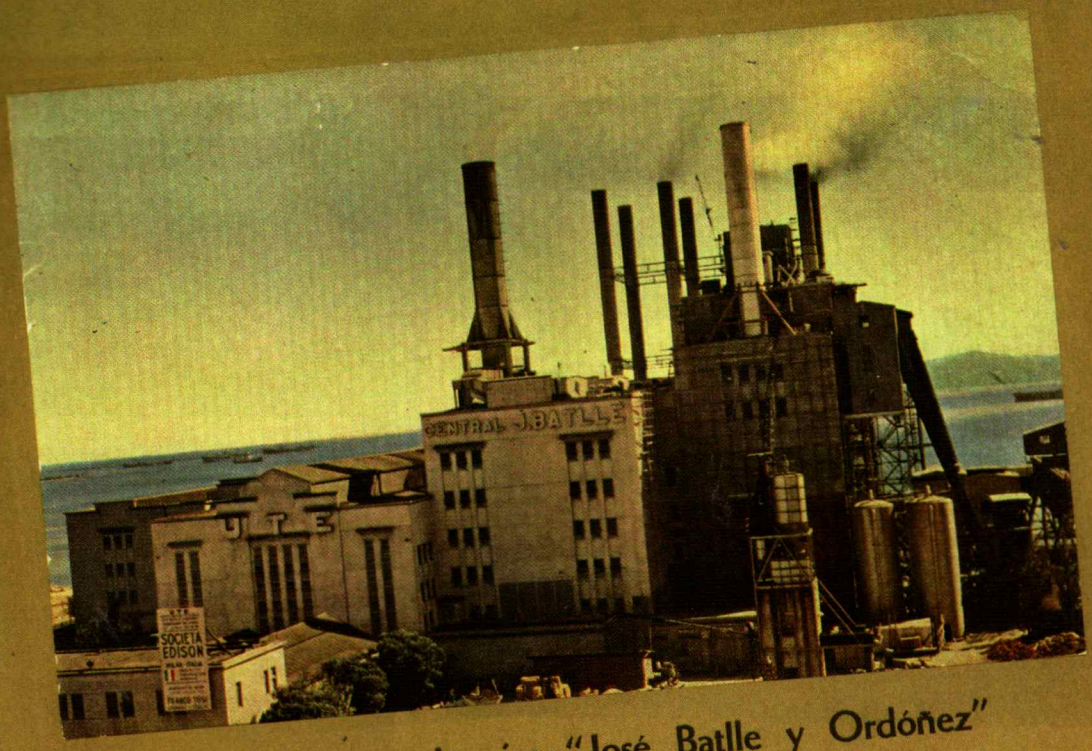
1) 8 Generadores de vapor Babcock & Wilcox, para una producción de 40.000 kg/hora, una presión de 37 kg./cm2 y 437º C.
2) 2 turbo-alternadores Metropolitan Vickers de 25.000 Kw. c/u, 6300 voltios y 3000 r.p.m.

La segunda etapa fue pospuesta por la ejecución de la Usina Hidroeléctrica de Rincón del Bonete."

Montevideo, 23 de Julio de 1957

Uruguay

Aporte: Yerbant Manukián



Usina Termoeléctrica "José Batlle y Ordóñez"

Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado

AMPLIACIÓN de la Central "José Batlle y Ordóñez"

LA CENTRAL JOSÉ BATLLE

"La Central Batlle y Ordóñez fue iniciada el 13 de Febrero de 1930, entrando en servicio su primera unidad de 25.000 Kw, el día 1º de junio de 1931.
La instalación primitiva que fuera prevista para una capacidad final de 120.000 Kw quedó en la primera etapa constituida por:

1) 8 Generadores de vapor Babcock & Wilcox, para una producción de 40.000 kg/hora, una presión de 37 kg./cm2 y 437º C.
2) 2 turbo-alternadores Metropolitan Vickers de 25.000 Kw. c/u, 6300 voltios y 3000 r.p.m.

La segunda etapa fue pospuesta por la ejecución de la Usina Hidroeléctrica de Rincón del Bonete."

Montevideo, 23 de Julio de 1957

Uruguay

Aporte: Yerbant Manukián

Novedades CAUTE-ANTEL

CENTRO INTEGRAL DE ADULTOS MAYORES:

Son muchos los adultos mayores que, cuando sus hijos y nietos dejan el hogar para realizar sus actividades, se encuentran solos durante horas, sin encontrar o tener a su alcance actividades, que logren fortalecer su autoestima.

El Centro Integral de Adultos Mayores (CIAM), funciona desde el mes de mayo de este año en el Prado, Av. Luis Alberto de Herrera 4558 frente al Jardín Botánico, manteniendo el funcionamiento que lo ha caracterizado hasta ahora.

El CIAM está destinado a las personas mayores de 60 años, de ambos sexos, autoválidos, que encuentran durante el día un ámbito para el desarrollo personal, fortalecimiento de su autoestima y fomento de su interacción en sociedad y en el ámbito familiar.

En el CIAM, en un amplio horario, los adultos mayores comparten con sus pares diversas actividades, entretenimientos, música, lectura, actividades sociales, reuniones, juegos y organización de paseos. Desde Caute-Antel se les proporciona asistencia profesional, apoyo socio-sanitario, apoyo psicológico y la búsqueda constante del fortalecimiento del apoyo familiar.

Los interesados pueden obtener mayor información por los teléfonos 3365858 ó 3361689.

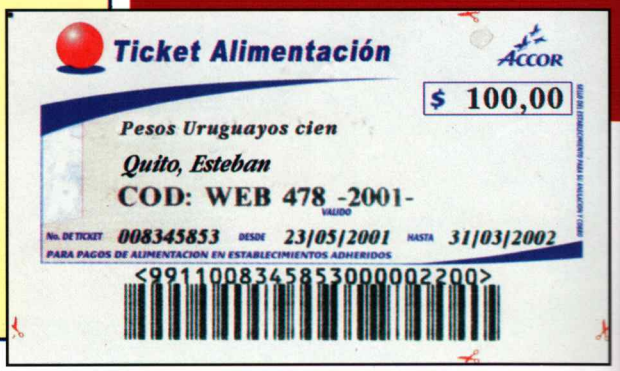
NUEVA PRESTACIÓN A LOS SOCIOS, TICKETS ALIMENTACIÓN:

Ticket Alimentación

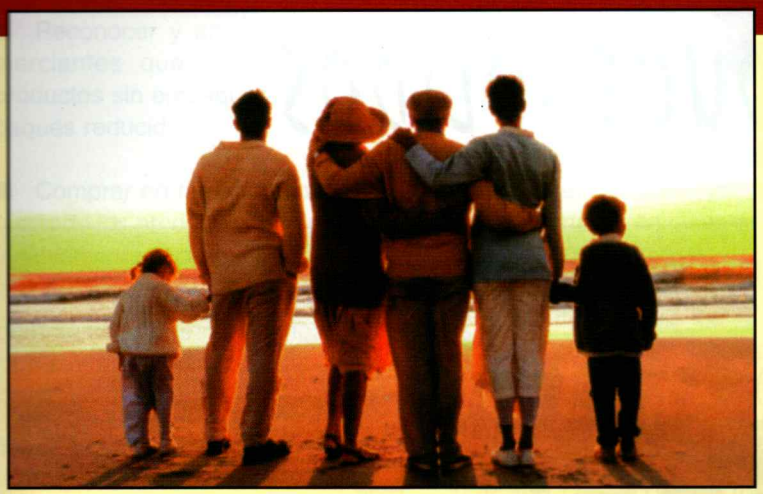
Caute-Antel instrumentó una nueva línea de préstamo social a través del sistema de tickets alimentación, que permite a los asociados comprar alimentos en unos 2000 establecimientos comerciales de todo el país.

Esta prestación habilita a los socios a recibir en el acto tickets destinados a la compra exclusivamente de alimentos por un monto de $ 1000, reintegrable en dos cuotas mensuales de $ 545 cada una (a los 30 y 60 días respectivamente).

Esta línea de préstamo social, como la ya instrumentada para la refacción de vivienda, apunta a mejorar la calidad de vida de los afiliados y brindar la posibilidad de hacer frente a una imprevisión de gastos en un rubro básico del núcleo familiar, como es la alimentación.



COBERTURA MÉDICA TOTAL



El Sistema Integral Médico de Caute Antel (SIMCA), ofrece a los afiliados todos los beneficios sociales de la Institución, más el derecho a internación médica, asistencia de urgencia y emergencia en sanatorio, intervenciones quirúrgicas y el acceso a las prestaciones del Fondo Nacional de Recursos.

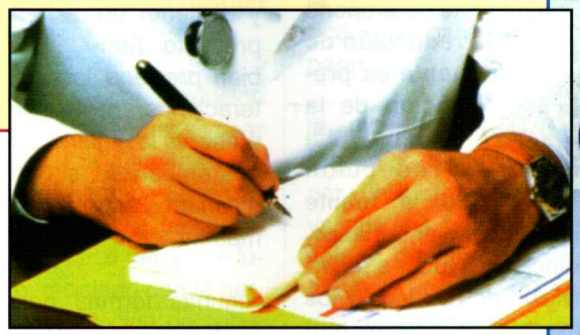
Abonando $ 580, los socios del SIMCA adquieren una cobertura médica total, que les asegura internación en Cooperativa Central Médica y acceso a todas sus policlínicas y servicios de asistencia, más todas las prestaciones que brinda la institución (préstamos, servicio fúnebre, emergencia médica, etc.).

Los funcionarios que ya son socios de Caute-Antel, con el pago adicional de $ 337, quedan integrados al Sistema Integral Médico.

Los funcionarios de UTE afiliados al SIMCA acreditan la condición de socios de mutualista.

El servicio ofrece precios accesibles e inferiores a los del sistema mutual en órdenes, tickets de medicamentos y consultas con especialistas.

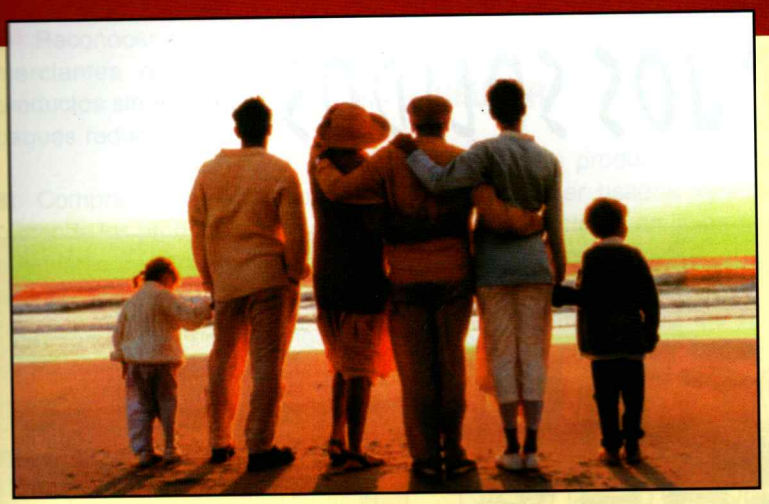
Asimismo ofrece un sistema de bonificaciones para grupos familiares y cuotas reducidas para niños y adolescentes.

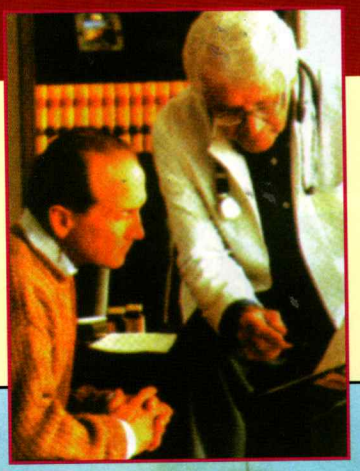


CAUTE·ANTEL

Por mayor información dirigirse a Caute-Antel Av. Agraciada 2417 o por el Teléfono 924.30.54.
En el Interior a sus promotores
Información: Relaciones Públicas de Caute-Antel

COBERTURA MÉDICA TOTAL





El Sistema Integral Médico de Caute Antel (SIMCA), ofrece a los afiliados todos los beneficios sociales de la Institución, más el derecho a internación médica, asistencia de urgencia y emergencia en sanatorio, intervenciones quirúrgicas y el acceso a las prestaciones del Fondo Nacional de Recursos.

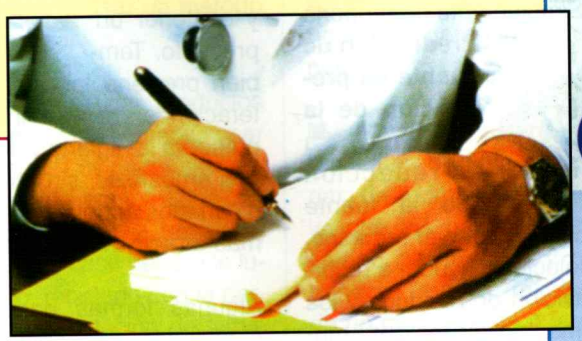
Abonando $ 580, los socios del SIMCA adquieren una cobertura médica total, que les asegura internación en Cooperativa Central Médica y acceso a todas sus policlínicas y servicios de asistencia, más todas las prestaciones que brinda la institución (préstamos, servicio fúnebre, emergencia médica, etc.).

Los funcionarios que ya son socios de Caute-Antel, con el pago adicional de $ 337, quedan integrados al Sistema Integral Médico.

Los funcionarios de UTE afiliados al SIMCA acreditan la condición de socios de mutualista.

El servicio ofrece precios accesibles e inferiores a los del sistema mutual en órdenes, tickets de medicamentos y consultas con especialistas.

Asimismo ofrece un sistema de bonificaciones para grupos familiares y cuotas reducidas para niños y adolescentes.



CAUTE·ANTEL

Por mayor información dirigirse a Caute-Antel Av. Agraciada 2417 o por el Teléfono 924.30.54.
En el Interior a sus promotores
Información: Relaciones Públicas de Caute-Antel

■ Entre dos productos similares, elegir el que tiene menos cantidad de empaque innecesario.

■ Reconocer y apoyar a los comerciantes que almacenan sus productos sin empaques o con empaques reducidos.

■ Comprar en tamaño económico o grande los productos para el mantenimiento de la casa tales como jabón de lavadora, champú, comida de mascotas y arena para gatos. Estos tamaños usualmente tienen menos embalaje por unidad de producto. Para comidas, elegir el tamaño más grande que puede ser usado antes de vencerse.

■ En adición a reducir las cantidades de materiales en el flujo de residuo sólido, el reducir la toxicidad del residuo es otro componente importante en la reducción de la fuente. Algunos trabajos alrededor de la casa pueden requerir el uso de productos que contienen componentes peligrosos. No obstante, puede lograrse reducir la toxicidad siguiendo algunas simples guías.
Por ejemplo, en lugar de usar pesticidas, plantar caléndulas en el jardín para protegerlo de ciertas pestes. En algunos casos, podemos usar productos menos tóxicos para hacer un trabajo, o usar un método físico tal como lijar.

■ Si necesitamos usar productos con componentes peligrosos, usar sólo lo necesario. Los materiales sobrantes pueden ser compartidos con los vecinos o donados a negocios, caridad, etc., o en caso del aceite lubricante usado, reciclado con la participación de una estación de servicio. Nunca colocar productos sobrantes con componentes peligrosos en un envase de comida o bebida.

■ Leer y seguir todas las instrucciones de las etiquetas de los productos peligrosos.

REUSAR

■ Muchos productos son diseñados para ser usados más de una vez. Productos y envases reutilizables a menudo resultan en menos residuos. Éstos ayudan a reducir el costo del manejo de los residuos sólidos y conservan materiales y recursos.

■ Los vasos no descartables pueden ser lavados y usados otra vez.

■ Comprar, si es posible, cartuchos "recargables" para impresoras, fotocopiadoras y fax. Esto no sólo reduce residuos sino también ahorra dinero.

■ Buscar productos con envases rellenables. Por ejemplo, algunas botellas, jugos y detergentes pueden ser rellenados o reutilizados, por otros o por el fabricante.

■ En lo posible utilizar pilas recargables para reducir los desperdicios y evitar llevar los metales tóxicos de las pilas a la basura.

■ Elegir equipos con grandes períodos de garantía y fáciles de reparar.

■ Considerar usar lámparas fluorescentes de bajo consumo en lugar de bombillas incandescentes ya que las primeras tienen mayor tiempo de duración y por lo tanto generan menos residuo, además de un menor costo a largo plazo.

■ Antes de tirar bolsas, cajas y empaques pensar si pueden reusarse en forma práctica e higiénica. En el futuro, o en las próximas compras considerar la posibilidad de no usar bolsas descartables.

■ Buscar nuevos destinos originales como usar una taza de café descartable como florero.

PRECAUCIÓN: No reutilizar envases que contenían productos peligrosos como lubricantes y pesticidas. Estos envases pueden ser dañinos y deben ser descartados tan pronto se vacíe el producto.

■ Algunas cosas como herramientas, adornos de cumpleaños, aspiradoras y otros electrodomésticos que no usamos, a menudo ocupan un espacio importante en la casa y terminan finalmente en la basura. Podemos alquilar, pedir prestado o compartir estas cosas lo que permite ahorrar dinero y recursos naturales.

Antes de tirar herramientas viejas, cámaras de fotos u otros equipos preguntar a familiares, vecinos, amigos u otros si pueden usarlos.

■ Lo que para una persona es basura para otra puede ser un tesoro. Podemos donar las cosas que ya

no utilicemos a organizaciones sociales. Esto permite que otras personas no necesiten adquirir bienes que generarán costos y nuevos residuos.

RECICLAR

Los productos hechos con materiales reciclables en general consumen menos energía y conservan las materias primas. Sin embargo, en los enterramientos de basura hay muchos materiales que podrían ser reciclados.

Algunas medidas que podemos adoptar son:

■ Adquirir productos hechos con materiales obtenidos por reciclajes locales.

■ Participar en proyectos de reciclaje.

■ Participar en programas locales de reciclaje es sólo una parte del proceso de reciclaje. Para que ocurra el reciclaje los materiales reciclables deben ser procesados en nuevos productos y éstos ser comprados y usados. Fijémonos que los empaques y embalajes estén hechos con materiales reciclados. Muchas botellas, vasos, papeles, bolsas, cajas y otros cartones son hechos con papel reciclado.

■ Con el compostaje de ciertos residuos orgánicos podemos obtener abono que puede ser utilizado en campos, jardines o en una maceta. Esto reduce la cantidad de residuo que debe procesar el basurero y además mejora la composición del suelo, incrementa la absorción de aire y agua en el suelo, mejora el crecimiento, disminuye la erosión y reduce la necesidad de aplicar abonos comerciales.

RESPONDER

Es educar a otros a reducir las fuentes y practicar el reciclado.

Divulguemos las informaciones sobre reciclado, reuso y reducción de residuos. Hagámoslo con la familia, amigos, compañeros, comerciantes, etc. Impulsemos la implementación de estas acciones.

■ Hagamos conocer nuestras preferencias de reducir los empaques innecesarios.

■ Apoyemos los programas de reducción de residuos

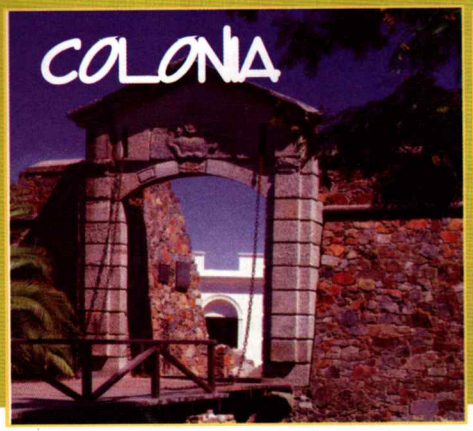
■ Seamos creativos, encontremos nuevas formas de reducir los residuos en cantidad y toxicidad. Hay muchas formas de reducir el volumen y la toxicidad de los residuos sólidos. Pensando creativamente podemos descubrir muchos nuevos usos para cosas comunes y nuevas posibilidades para la reducción y el reciclaje: convertir una caja grande en una casa de juegos para los niños; transformar un pote de espumaplast en una maceta; convertir los neumáticos usados en hamacas; elegir tintas y pinturas no tóxicas.

En resumen, es mucho mejor reducir el volumen y la toxicidad de los residuos sólidos en primer lugar que después de tirarlos. A través de la reducción, reuso y reciclado se pueden obtener beneficios ambientales y bajar costos. Sólo tenemos que recordar las cuatro R.

ute, un país

2da. entrega

Continuando con el homenaje a los diecinueve Departamentos de nuestro país iniciado en la edición anterior de *Somos*, compartimos el último tramo de nuestro viaje al Interior de la República.



Un descuido español y ciertos documentos cartográficos avalaron a los portugueses para que en 1680, don Manuel Lobo fundara la "Nova Colonia del Sacramento" y aquí, comenzó una lucha entre españoles y portugueses por la recuperación de Colonia que duraría cien años.

Lo interesante del tema, es que cada vez que una de estas potencias se proclamaba dueña de estas tierras, tiraba abajo las construcciones hechas por su adversario, y volvía a construir la ciudad bajo los cánones de su arquitectura. Se puede apreciar que hacia el final de las conquistas y reconquistas, ya dejaban un poco de lado el tema de destruir todo para construir desde cero, porque actualmente, se diferencian los dos estilos conviviendo en la Ciudad.

Los conflictos bélicos, se terminaron entre la América Portuguesa y la Española, con el Tratado de San Idelfonso (1777) quedando establecido en dicho Tratado que Río Grande pertenecería a Portugal, y la Colonia y el resto de la Banda Oriental, a España.

Colonia es una invitación a pasear por la historia. Cuentan que la Calle de los Suspiros debe su nombre a una antigua casa de citas, cuya ventana, poblada de graciosas muchachas, arrancaban prolongados suspiros a los jóvenes que por allí pasaban.

Además el Departamento ha desarrollado una atractiva industria alimenticia artesanal, en toda su superficie abundan arenosas playas, pequeños puertos para yates, estancias turísticas y los reconocidos casinos.

Colonia hace honor a su eslogan : "La puerta está siempre abierta, entre sin llamar".

Rocha debe su nombre al vecino Manuel Rocha, importante hacendado de la zona.

Con sus variados paisajes, su riqueza de fauna y flora y 200km de costa oceánica, basa su economía en la producción agropecuaria y el turismo.

Los Humedales del Este constituyen un vasto ecosistema de dos mil hectáreas que incluyen bañados, esteros, lagunas, ríos y arroyos. En 1976, el programa "Man and Biosphere" de la Unesco los declaró Reserva de Biósfera. Son además punto intermedio de parada en el trayecto migratorio de aves que vuelan entre la Antártida y Canadá.

La Laguna de Rocha es el paraíso de la fauna. Allí es posible observar cisnes de cuello negro, gansos blancos, flamencos, garzas, patos y más de 200 especies de aves nativas y migratorias. Sus aguas son ricas en camarón, cangrejo sirí, pejerrey, corvinas y en los arroyos y bañados viven carpinchos, nutrias, zorros, lobitos de río y gatos monteses.

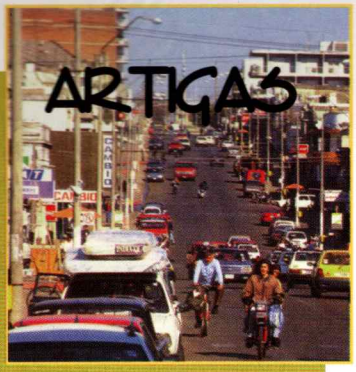
Algo inusitado ocurre en este Departamento, alrededor de 70.000 hectáreas son misteriosamente habitadas por la Palma Butiá, que dan al paisaje un tono tropical en medio de estas tierras sureñas. Con más de 500 años de antigüedad los palmares de Rocha se están extinguiendo, se calcula que vivirán unos 500 años más puesto que no hay reposición porque las tierras se usan para el pastoreo y el ganado se come los retoños.

Rocha es también rico en historia, por más de un siglo portugueses y españoles se disputaron la posesión de la Fortaleza de Santa Teresa, que comenzaron a construir los portugueses y treinta años más tarde terminaron los españoles. El Parque Nacional que la rodea alberga millares de especies nativas y exóticas, su sombráculo posee plantas de los más remotos orígenes.

Rocha es además un Departamento de alto interés arqueológico, los "cerritos" de indios, pequeños montículos muy visibles en los llanos, son monumentos funerarios donde se encontraron restos humanos, puntas de flechas y utensillos, testimonio de que las tribus primitivas del Uruguay poseían una preocupación por la vida más allá de la muerte.

Los inmensos arenales completan este ecosistema junto al mar con fascinantes historias de piratas, tesoros y misteriosos personajes.

Sencillamente, Rocha es una variada sinfonía de paisajes y riqueza.



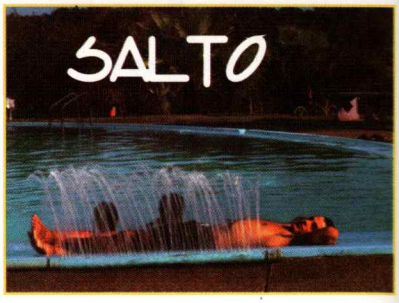
Se dice que los primeros uruguayos fueron artiguenses en razón de los numerosos descubrimientos arqueológicos que señalan que en Artigas existieron dos culturas de tribus cazadoras-recolectoras con un tiempo geocronológico de unos 10.000 y 7.000 años atrás.

Artigas es el Departamento más septentrional del país y el único que posee dos fronteras internacionales (Argentina y Brasil).

Su capital fue fundada por don Carlos Catalá con el nombre de San Eugenio de Cuareim y en 1884 al instituirse el Departamento pasó a denominarse Artigas en honor al héroe nacional.

En las inmediaciones de los arroyos Catalanes el subsuelo guarda una singular riqueza: 180 millones de toneladas de ágatas y 12 millones de amatistas. Los principales destinatarios de estos productos son Alemania, Japón, EE.UU, Suiza, Canadá y Francia.

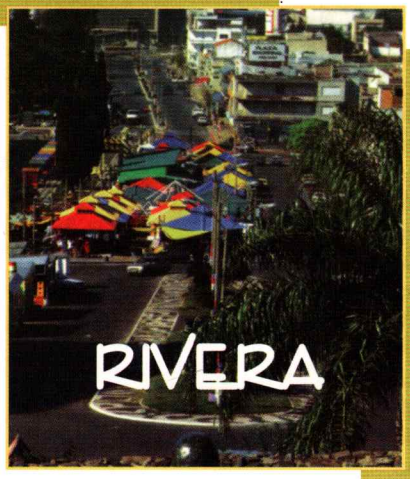
El arte del tallado convierte a este tesoro artiguense en adornos de mesa, bisutería o en el sencillo resplandor de una piedra pulida.



Departamento del litoral Oeste a orillas del Río Uruguay. Su nombre es atribuido a bancos de arena en el Río Uruguay que forman dos cascadas de agua, denominadas Salto Chico y Salto Grande, situadas a 5 y 25 kilómetros respectivamente de la actual capital. En Salto Chico acampó el Éxodo Oriental, levantándose allí, por parte de Artigas, el notable padrón de las familias emigradas (4031 familias).

Uno de los atractivos turísticos más importantes de Salto son sus termas. Las codiciadas aguas, bajas en radioactividad, surgen de una profundidad de dos mil metros y son ricas en yodo, hierro, calcio, magnesio y flúor.

En la estancia "La Aurora", próxima a la ciudad de Salto, se encuentra la Gruta del Padre Pío, sacerdote italiano al que se atribuyen entre muchos dones, el de la *bilocación:* presencia simultánea en dos lugares al mismo tiempo . Esta gruta se construyó a pocos pasos del lugar de aparición del Padre Pío y año a año se reúnen en ella miles de peregrinos de Uruguay, Argentina y Brasil para venerar la imagen del Padre.



El antiguo pueblo de Cevallos, creado en memoria del Virrey español don Pedro de Cevallos, fue elevado a la categoría de ciudad por Decreto de 1867 del Ministro Frangini denominádola Rivera en homenaje al Cnel. Bernabé Rivera hermano del Gral. Fructuoso Rivera e integrante de la Cruzada Libertadora.

La hermosa ciudad de Rivera, plaza esencialmente comercial fue declarada "Ciudad Turística" en 1936. Ubicada al noroeste del país dio nombre a todo el Departamento que paulatinamente fue poblándose de inmigrantes españoles, italianos y portugueses.

Rivera está hermanada a la dinámica ciudad brasileña de Santa Ana Do Livramento, con la que ha constituido por vocación y por derecho, la verdadera "Frontera de la Paz", un fenómeno irrepetible en el planeta y reconocido internacionalmente.

El paso del tiempo, las necesidades comunes, la convivencia diaria y la ausencia de todo tipo de barreras, señalaron el camino que en la historia habrían de recorrer juntas estas dos ciudades, porque, de un lado y otro, la lengua y las costumbres crearon un espacio propio de entendimiento y de rutina, en el que integración y cooperación son moneda corriente.

El nombre de este Departamento de la frontera Este, limítrofe con el Brasil, se remonta a los primeros años de la dominación española, proviene del ramal más importante de la Cuchilla Grande, la que presenta una cadena de cerros eslabonados unos a otros.

En 1816 el cabildo de Montevideo dispuso la creación de los seis primeros Departamentos, entre los cuales se encontraba Cerro Largo. Posteriormente se le quitó una parte para formar Lavalleja y otra de mayor extensión para crear Treinta y Tres.

A sus habitantes se les denomina "Arachanes", más por costumbre que por historia, ya que según los historiadores, los indios "Arachanes" se afincaron en el área de la Laguna de los Patos y más allá aún de Porto Alegre.

Su capital Melo es la "patria chica" de la poetisa Juana de Ibarbourou.

TREINTA Y TRES

En un mundo congestionado, pleno de estrés y con ciudades complicadas, seguramente Treinta y Tres tiene opciones muy interesantes, que no serán de despreciar, sobre todo si a ello se le agrega el trato excepcional "persona a persona" que se le dispensa a todo recién llegado a "las tierras del Olimar". Este Departamento se ha hecho ya renombrado por el respeto y buen uso que se hace de los atractivos naturales, por ejemplo la ya famosa Quebrada de los Cuervos - excepcional sitio panorámico de flora indígena y autóctona declarado Área Natural Protegida; el río Cebollatí, donde se disputan reconocidas regatas internacionales de canotaje que atraen numerosos deportistas; la renombrada Cueva del Tigre, pintoresco lugar entre serranías.

Su capital, Treinta y Tres es una ciudad arbolada, de calles anchas que llevan el nombre de todos los héroes de 1825, la plaza "19 de abril" en donde se halla el monumento a los Treinta y Tres Orientales, está hecho en mármol negro, blanco y rosado de las canteras de los alrededores.

Tierra de Dionisio Díaz, de poetas y arrozales, los olimareños saben que no en vano sigue el sol naciéndoles cada día tan cerquita de su tierra.

TACUAREMBÓ

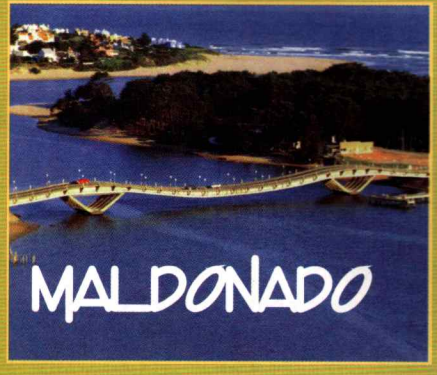
Es el único Departamento que conserva su primitiva denominación indígena y debe su nombre al río que riega todo el territorio. Tacuarembó es un vocablo guaraní que significa "sitio de las cañas", designa también a la caña tacuara: delgada, flexible, maciza y uniforme, que los indios abrían y descortezaban para tejer esteras y cestos.

Su capital Tacuarembó, nació como Villa San Fructuoso por encomendación del Gral. Fructuoso Rivera.

El paisaje tacuaremboense varía notablemente: penillanuras de lomas suaves surcadas por arroyos, sierras escarpadas, cerros chatos y hermosos valles. A 16 km de la capital, el Valle Edén es un paraíso implantado en el corazón de la Sierra de Tambores. Allí se encuentra la casa en la que los historiadores afirman que nació Carlos Gardel, y donde se encuentra el museo gardeliano.

Hermosos balnearios son centro de atracción turística: Iporá, San Gregorio de Polanco con su museo al aire libre en el que más de treinta artistas trabajaron durante nueve meses para embellecer el pueblo con coloridos murales en paredes y fachadas.

Tacuarembó mantiene con vigor su tradición no sólo en la forma de vida de la campaña, sino también en la faz social y cultural organizando anualmente la Fiesta de la Patria Gaucha.



MALDONADO

Departamento del Sudoeste del país basa su economía principalmente en el turismo generando importantes ingresos para el país.

Su nombre lo debe a Francisco Maldonado, teniente de la expedición de Gaboto que quedó en estos lugares cuando su nave atracó para su aprovisionamiento antes de emprender el regreso a España. Maldonado fue uno de los primeros "empresarios" del siglo XVII que se dedicaron a faenar o llevar ganado en pie por la región.

Su capital lleva el mismo nombre y fue originalmente fundada con el nombre de San Fernando de Maldonado, en honor al Rey Fernando VI de España y Maldonado por el citado empresario colonial.

Maldonado posee inigualables riquezas naturales y humanas que muestra al mundo con orgullo. Uruguay ha sido definido como la Costa Azul de Sudamérica por las costas fernandinas.

El jazz,

ese ritmo fascinante...

El Jazz nació en los EE.UU. a finales del siglo XIX, como expresión de un grupo social allí marginado: los miembros de la raza negra. Se forjó a través de su canto colectivo de trabajo y de carácter religioso, como son los muy conocidos "negro espirituals".

El término Jazz significa: acelerar, apresurar, darse prisa. Es una voz criolla de los negros norteamericanos y, según los historiadores, probablemente haya tenido su origen en tierras africanas. Siendo su fórmula expresiva más característica el "Blues", alguna vez también se han utilizado las expresiones "Jass" y "Yaz" para su designación.

Con el correr del tiempo, y ya en contacto con la música de raza blanca y europea, el Jazz experimentó transformaciones que dieron origen a tan numerosos como originales estilos.

Pero el "alma del Jazz" se basa en la improvisación, como rasgo más característico, en la cual el intérprete es el verdadero creador. El ritmo, junto con elementos técnicos y emocionales, conforma el "Swing" de esta música que ha recorrido todo el planeta. Su influencia ha sido notable ya desde sus orígenes, aquellos tiempos en los que se la denominaba "Ragtime".

Sus estilos más destacados han sido: Nueva Orleans, "Bee Bop", "Cool Jazz", "Free Jazz", "Hot Jazz"; la Escuela Californiana, el "Dixieland" (Bandas), "Foxtrot", "Charleston", etc. La evolución de tales estilos es una muestra de la vitalidad creadora que dio la unión de su base popular y la adopción de sus posibilidades de expresión por parte de los círculos intelectuales que lo adoptaron a lo largo del tiempo.

En el Jazz prevalece el ritmo y el rápido pasaje de un tono a otro mediante la improvisación y las cadencias, a todo lo cual se une un original y fascinante empleo de los instrumentos de percusión. Una orquesta normal y típica de Jazz se compone habitualmente de: trompeta, trombón, clarinete, piano, guitarra o banjo, contrabajo o tuba, y batería, aunque en la formación de otras orquestas más numerosas se han introducido en mayor cantidad algunos de los instrumentos citados (excepto el piano) o incorporando otros como el saxofón e, incluso, el violín.

En nuestro país el Jazz tiene un volumen significativo de adeptos y cultores, "fans" en definitiva. Es por ello que hubo espacio para que hayan surgido solistas de relieve, así como diversas bandas musicales, sin dejar de lado a los estudiosos y especialistas en el tema que los hay, muchos y notables, tanto o más que los destacados intérpretes, de los que nos enorgullecemos, todo lo cual ha creado un ambiente propicio para que el Jazz se desarrollara entre nosotros y conquistara un público de todas las edades y clases sociales.

En el ámbito internacional aproximadamente hasta el año 1900 existieron solamente las primeras bandas. Fue, como dijimos, la era del "Ragtime", con el surgimiento de los"Blues". Entre las principales bandas de entonces citaremos a algunas cuyos nombres muchos lectores recordarán y que "hicieron época": Excelsior Brass (1880), Reliance (1892), Columbia Brass (1897).

Por esas fechas también iniciaba sus actividades Scott Joplin, quien compusiera su "Original Rags" en 1899, siendo reconocido muchos años después.

Un hecho trascendente se registró en 1904 con la realización del Festival de "Ragtime" en Saint Louis (EE.UU.), de notable éxito, mientras que en 1912 se creó la Original Greole Orchestra, y un año más tarde surgió el "Foxtrot", como expresión renovadora del ritmo.

La Original Dixieland Jazz Band nació en 1916, y en 1917 se produjeron hechos trascendentes en la historia del Jazz: la primera grabación (el tema "Dixie Jazz Band One Stip"), la finalización del "Ragtime" y el comienzo de una época que para algunos es el inicio del verdadero Jazz.

Entre 1918 y 1924 se iniciaron las carreras de los geniales Louis Armstrong y Duke Ellington, quienes marcaron una época brillante con sus creaciones e interpretaciones, las que perduran hasta nuestros días. Por esa época el Jazz se expandió hacia Europa donde ganó terreno rápidamente y obtuvo millares de adeptos, culminando estas etapas en 1924, en Nueva York, con el Primer Concierto de Jazz Sinfónico, de singular nivel.

Poco más tarde, en las décadas del ´30 y del ´40, surgieron intérpretes y creadores de la talla de Tommy Dorsey, Benny Goodman, Ella Fitzgerald, D. Gillespie y otros tantos que aportaron la genialidad de su talento durante muchos largos años.

Hacia 1934 se popularizó el "Swing", constituyéndose de inmediato en predilecto de los melómanos y 10 años más tarde ocurrió lo propio con el "Bee Bop", que se mantuvo al tope de los "ránkings" hasta que el Modern Jazz Quartet, magnífico conjunto cuyas grabaciones recorrieron el planeta, fue lanzado en 1952 y se mantuvo en actividad hasta 1974 para reaparecer finalmente en 1982.

Otros acontecimientos que pautaron la presencia del Jazz y le dieron vitalidad en la década del ´60 fueron: la aparición del "Free Jazz", el nacimiento de los conjuntos Concert Jazz Band, la Neophonic Orchestra de Los Angeles, el Art Ensemble de Chicago, así como la realización del Festival de Montreux, pequeña población suiza a orillas del lago de Ginebra, destacada por sus hermosísimos paisajes naturales que fuera sede de tal trascendental evento musical.

En 1970 y 1971 fueron conocidos los grupos Circle y Giants of Jazz respectivamente, con lo cual podemos decir que con ellos se cerró una etapa, casi sin igual, relativamente reciente.

Finalizamos estos muy breves apuntes recogiendo las definiciones de algunos de los términos aquí utilizados, de modo de ilustrar al lector al que puedan resultarle ajenos algunos de los mismos:

Armstrong: (Louis), (1900-1971). Trompetista, cantante e improvisador de Jazz estadounidense. Considerado el Rey del Jazz y dotado de asombrosa vitalidad, realizó numerosas actuaciones en todo el mundo. Alcanzó una impresionante discografía e intervino en memorables films.

Banda: (Jazz-Band). Reducida orquesta compuesta en sus principios por músicos negros de los EE.UU. en la ejecución de Jazz.

Blues: Canto popular de los negros de EE.UU., sofisticado en escenarios de variedades, con el que se expresa tristeza y abatimiento.

Cadencia: Ritmo que caracteriza una pieza musical.

Criollo: Dícese de los idiomas que surgieron en comunidades que convivivieron con otras de lenguas diversas, constituidos por elementos procedentes de ambas lenguas. Se aplica a los idiomas que han formado (sobre base española, inglesa, francesa, holandesa o portuguesa) las comunidades africanas o indígenas de territorios originalmente coloniales.

Charleston: Cierto baile de Jazz originario de América del Norte.

Ellington: (Edward Kennedy, llamado Duke), (1899-1974). Pianista y compositor estadounidense considerado el primer compositor de Jazz. Realizó numerosas giras por el mundo llevando su gran talento y exponiendo sus brillantes obras perdurables con las décadas.

Foxtrot: (de Fox: zorra, y Trot: trote). Baile de Jazz norteamericano con ritmo cuaternario.

Improvisación: Composición musical no escrita que el virtuoso instrumentista inventa y desarrolla a medida que va tocando, entregándose a su fantasía o basándose en un tema dado previamente.

Nueva Orleans: Ciudad de EE.UU. en el estado de Luisiana. Gran centro comercial de algodón y tabaco, producciones en las que participaron activamente las comunidades negras afincadas allí.

Sinfónica: Composición musical instrumental para orquesta.

Swing: Nombre dado a un baile de origen en los EE.UU. consistente en la interpretación del Jazz y que se distingue por su excéntrico dinamismo.

Trombón: Especie de trompeta grande, de hermoso timbre. Puede ser de dos tipos: de Pistones o de Varas (Sacabuche). En este último caso las notas se obtienen estirando o encogiendo una corredera tubular.

Tuba: Especie de trompeta cuya tesitura corresponde a la del contra.

Ing. Teodoro Frejtman

¿sabías...

...qué es el Daguerrotipo y cuándo se realizó el primero en nuestro país?

Es un antecedente de la fotografía tal cual la entendemos hoy, gracias al cual se obtenía una imagen positiva, única, sobre una placa de cobre plateada. El 29 de febrero de 1840, ante el anuncio de que se iba a reproducir la imagen de la Catedral, todo Montevideo de la época se dio cita en la Plaza Matriz, desde las primeras horas de la mañana. El sacerdote, Louis Compte luego de enfocar el edificio con la máquina misteriosa por más de 20 minutos, se encerró en un cuarto del antiguo Cabildo, de donde salió media hora después con una reluciente placa metálica, donde aparecía la imagen de la iglesia con total perfección, la que pasó de mano en mano por autoridades y personajes, entre el aplauso y la admiración de la concurrencia. Tiempo después comenzaron a llegar a Montevideo daguerrotipistas comerciales, para sacar retratos.

Almanaque 2001 del BSE

...cuándo se inventó la aspiradora?

En un restaurante de la calle Victoria, en Londres, los comensales observaron atónitos cómo el joven Hubert Booth aspiraba por la boca el polvo de una silla. Previamente había desplegado su pañuelo entre el tapizado y sus labios. Más tarde, amplió su demostración a la alfombra y, entre tos y tos, enseñaba orgulloso el polvo depositado en el pañuelo. Corría el año 1900, y para inventar la aspiradora sólo le restaba a Booth conseguir como filtro un tejido algo más tupido. Su primer aparato era muy pesado y voluminoso, ya que la bomba de vacío y la cámara de polvo así lo requerían. Con él aspiró el polvo de la alfombra de la Abadía de Westminster, en Londres, antes de la ceremonia de coronación del rey Eduardo VII, en 1901.

James Murray Spangler creó la primera aspiradora portátil en 1907.

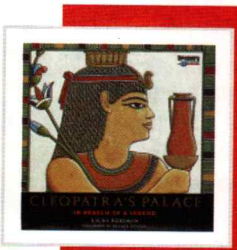
Muy interesante N° 171

... quién fue el inventor del cóctel?

El cóctel es tan famoso como las papas fritas, y su paternidad se la atribuyen muchos, entre ellos mexicanos, franceses y estadounidenses. Cuentan que en una ocasión durante una ceremonia en el imperio de Francisco José Maximiliano, en México, una hija de éste trajo una bebida exquisita dentro de una copa de oro con rubíes incrustados y que al deleitarse los huéspedes con tan delicioso licor, preguntaron su nombre y, como nadie lo sabía, alguien menciono el nombre de la princesa: Cóctel.

En Francia dicen que coquetel era una bebida originaria de Bordeaux, la cual derivó más tarde en la palabra cóctel. Los estadounidenses aseguran que durante la Guerra de Secesión, los oficiales sureños bebían en sus reuniones una bebida mezclada llamada Octelle. ¿Cuál de las historias será la verdadera?

Internet



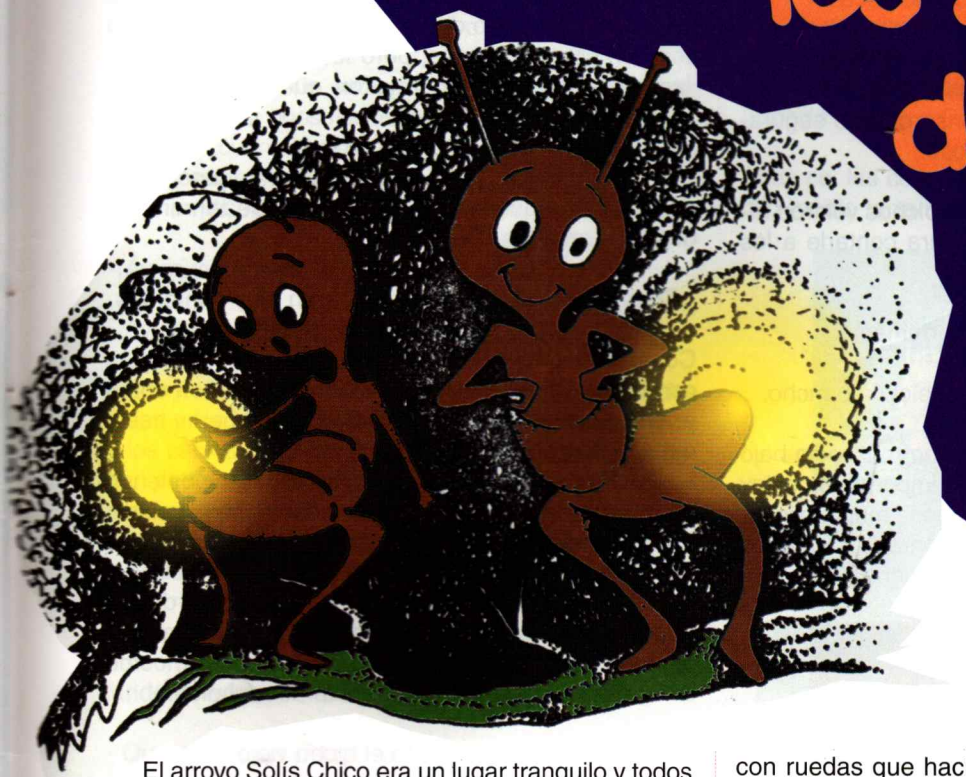
... que Cleopatra escribió un tratado de belleza?

Desgraciadamente perdido, pero del que se conocen fragmentos citados por Galeno, Aecio y Pablo de Egina. De todos modos sabemos que se pintaba los párpados de color verde, usaba pestañas postizas y en sus mejillas se mezclaban el rojo y el bermellón; los labios se los pintaba de carmín, y en azul las venas de su frente y de sus manos. Se bañaba en leche de burra mezclada con miel, y para disimular las arrugas de sus ojos usaba una crema a base de pulpa de albaricoque.

Internet

los bichos de luz

¿le robaron la luz a la UTE?:



El arroyo Solís Chico era un lugar tranquilo y todos los animales que vivían a sus orillas parecían muy contentos. De un lado, entre unos árboles altos, vivían unos bichos chiquitos y negros. Cerca de ahí, apenas a unos cuantos pasos del lugar donde el arroyo entraba en el mar, había también un enorme cangrejal, que es el lugar donde viven miles de cangrejos.

Los cangrejos y los bichos negros acostumbraban organizar carreras, bailes y toda clase de actividades sin que nadie los molestara. De los hombres, mujeres y niños que vivían en las casitas del lugar, los bichos sabían muy poco y como alguien les había dicho que las personas eran seres muy raros y peligrosos, preferían no acercarse demasiado.

Pero un día todo cambió. El arroyo parecía distinto.

Los peces que siempre se arrimaban a comer entre las rocas habían preferido esconderse en el barro del fondo. Los cangrejos, en lugar de salir a tomar sol en la playa chica, se habían quedado en sus cuevas y ni siquiera los bichitos que vivían en los árboles del bosque se habían animado a salir a volar como lo hacían todas las tardes cuando el sol se hundía en el mar y llegaba la noche.

Algo estaba pasando y todos los bichos andaban muy nerviosos desde hacía muchos días. El lío había empezado unos quince días atrás, cuando aparecieron en una de las orillas unas máquinas grandísimas con ruedas que hacían un ruido bárbaro y andaban plaf, plaf aplastando plantas y tirando árboles.

Los hombres que manejaban las máquinas andaban de aquí para allá con caras muy serias. Hacían pozos y también medían el terreno con unas tiras largas y amarillas.

Con mucha atención durante esos quince días los animalitos habían observado lo que sucedía. Los bichitos negros de la otra orilla decidieron por fin averiguar qué era lo que sucedía. Pero como no eran bichos de hacer las cosas así nomás, se la pasaron discutiendo un buen rato hasta que decidieron, entre todos, que lo mejor sería enviar a tres bichos espías.

Cuando era bien de noche, el bicho Juancho y otros dos se aprontaron para cruzar el arroyo.

- Tengan cuidado y vuelvan enseguida –les recomendó el bicho más viejo de todos -, con los hombres nunca se sabe.

Los tres valientes cruzaron el arroyo volando bien bajo tratando de no hacer mucho ruido. Cuando llegaron al lugar de los hombres, se escondieron entre los yuyos para escuchar la conversación de dos de ellos.

-Si seguimos así, mañana va a quedar todo pronto –dijo uno de los hombres que tenía un casco amarillo que le quedaba muy gracioso.

-Sí- dijo el otro hombre -, así por fin las casas y la escuela de esta zona van a tener luz eléctrica.

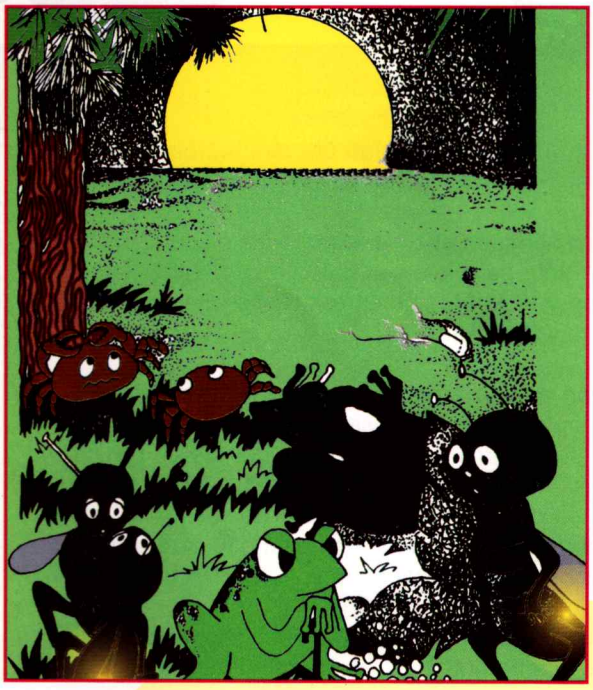
Los bichos escondidos quedaron congelados por el asombro. Nunca habían escuchado hablar de esa cosa llamada "luz eléctrica" y pensaron que seguramente sería algo terrible y peligroso.

Cuando los hombres se fueron, los bichos volaron rapidísimo de vuelta a su bosque para contarle a los demás lo que habían averiguado.

-¿Luz eléctrica? – preguntaron los demás.

-Sí, eso, luz eléctrica – contestó el bicho Juancho.

Todos se quedaron callados. El bicho más viejo bajó entonces de su rama y puso voz de importante: "estoy seguro que la luz eléctrica es una cosa mala", dijo.
-¡Claro! –dijo otro bicho – porque para luz tenemos el sol ¿no? Todos se quedaron muy pensativos.



Creían que a lo mejor los hombres iban a poner un sol en el bosque de enfrente, un sol que iba a estar siempre ahí, prendido hasta de noche.

-Entonces no podríamos dormir, protestó el bicho Juancho.

-Y la luna no sabría cuándo tiene que salir – dijo otro.

-Sí, y todos los bichos del arroyo andaríamos abombados porque con luz todo el día al final quedaríamos cansadísimos –agregó el bicho viejo.

Los bichos se agarraban la cabeza y discutían qué se podía hacer. Uno dijo que lo mejor sería mudarse a otro bosque. Otro dijo que había que ir y agarrar a los hombres a patadas, pero los bichos se miraron las patas flacas y no creyeron que esa fuera una buena idea.

-¡Lo tengo, lo tengo! – gritó de pronto Juancho. Lo que tenemos que hacer es esperar que terminen y después robarles la luz.

-¡Sí, sí, robarles la luz! –exclamaron muy contentos.

Como todos estaban de acuerdo y muy contentos con la idea, a ninguno se le ocurrió pensar en cómo podrían hacer, pero igual decidieron esperar hasta que los hombres terminaran.
Los hombres estuvieron haciendo pozos, poniendo unas cajas grandes y negras con postes, cables, alambrados y hasta un cartel con una calavera que metía miedo por lo fea y decía la palabra "PELIGRO" justo abajo. De pronto escucharon que uno de los trabajadores gritó "ahooooooora" y zmmmmmm, zmmmmmmm un zumbido fuerte, muy fuerte, como de una abeja gigante, hizo temblar los árboles.

- ¿Qué será? –preguntó el bicho viejo.

- Luz no es –comentó Juancho.

- Sol tampoco – dijo otro.

Cuando los hombres terminaron era casi de noche.

El zumbido era ahora mucho más suave y apenas se oía. Los bichos decidieron esperar un poco más y cuando estuvieron seguros de que no quedaba ningún hombre, se colocaron en fila para llevar a cabo el plan de Juancho: ir a robarles la luz eléctrica.

- Tengan cuidado – recomendó el bicho viejo que no podía ir por que ya tenía las alas gastadas.

Como si fueran un montón de aviones pequeños cruzaron el arroyo. El bicho Juancho, que iba adelante, seguía muy preocupado. Ninguno sabía cómo hacer. ¿Dónde guardarían la luz eléctrica los hombres? ¿Estaría en aquellas cajas grandes y negras?

Cuando llegaron, todos los bichos se pararon en el cartel con la calavera. Juancho se puso a escuchar.

Se dio cuenta de que el zumbido venía de adentro de una de las cajas y que seguía muy bajito por adentro de esas cosas largas y finitas llamadas cables.

Juancho pensó que si ellos podían cortar los cables, entonces la luz saldría y se la podrían llevar, así que

les gritó a los demás bichos: "A los cables, a los cables!" pero ninguno se movió. -¿Qué cosa es un cable? –preguntaron. Juancho tuvo que explicarles.

Haciendo equilibrio encima de los cables, los bichos llegaron hasta unos fierros que había en la caja negra. Se dieron cuenta que en ese lugar los cables se enroscaban, seguramente para chupar la luz. Dicidieron pararse en los fierros y de pronto, ocurrió algo rarísimo.

-¡Ayyyyyy! – gritaron.

-¡Ayyyyyy! – repitieron.

Un montón de chispas empezaron a saltar por todos lados y los bichos descubrieron que la caja, los fierros y los cables, además de zumbar como las abejas daban patadas como de caballo. ¡Ayyyyy, ayyyyyy! Los bichos no sabían que pararse en un cable pelado es una de las cosas más peligrosas que hay y, como aquello les dolía mucho, decidieron salir lo antes posible.

-¡Vámonos! – gritó el bicho Juancho y saltó disparado como una flecha. Los demás bichos, todavía quejándose volaron atrás.

-¡Qué cosa más peligrosa es la luz eléctrica! El viejo tenía razón –pensaba el bicho Juancho mientras volaba encima del arroyo. Pero de pronto escuchó risas y más risas. Por alguna razón los bichos que venían detrás suyo se habían empezado a reír.

-¿Qué les pasa? –preguntó Juancho enojado.

-¡Tenés luz en la cola! ¡Tenés luz en la cola! –contestaron los otros riendo.

El bicho Juancho no lo podía creer y decidió mirarse la cola. ¡Era cierto! ¡Su cola brillaba como una linterna! Cuanto más movía las alas, más luz tenía.

El bicho Juancho miró a los demás y empezó a reír él también. Todos los bichitos tenían ahora luces en las colas.

-¡Le robamos la luz a los hombres! –gritó muy contento.

Todos gritaron viva y hurra y otras cosas porque creyeron que habían ganado. Cuando el bicho más viejo miró desde su árbol vio que en medio de la oscuridad, venían volando un montón de puntitos de luz.

-¿Qué será? –preguntaba el bicho viejo poniendo cara de asustado. ¡Vienen hacia mí! ¡SOCORRO! ¡AUXILIO!

Las luces estaban ahora cerca y una de ellas le dijo: -Soy yo, viejo- Los otros bichos también se acercaron. El viejo cuando vio quienes eran y que ahora tenían luz en la cola abrió la boca tan grande que después no la podía cerrar de tanto asombro que había tragado.

- Las co, las coco, las cocolas, les bri, les bribrillan – dijo medio tartamudo.

- Sí- contestaron los bichos muy contentos. ¡Le robamos la luz a los hombres!. Los bichos estaban tan felices que enseguida levantaron vuelo y empezaron a hacer piruetas en el aire. Un cangrejo, que no podía dormir con tanto alboroto, se asomó desde su cueva en la playa de abajo. Miró hacia el cielo y creyó que estaba soñando, porque nunca había visto a las estrellas saltar y moverse de esa manera.

- ¡Bobadas! –gruñó el cangrejo- ¡Todo el mundo sabe que las estrellas no pueden moverse- protestó y se fue de vuelta a dormir.

Desde esa noche, cada vez que sale la luna, sobre el arroyo ocurren cosas mágicas. De un lado, cerca de la estación de U.T.E, se encienden unas luces pequeñas en las casas de los hombres.

Del otro lado andan por el aire los bichitos de luz, asombrando a los cangrejos que no creen y se acercan para ver el baile loco de las estrellas que se cayeron del cielo.

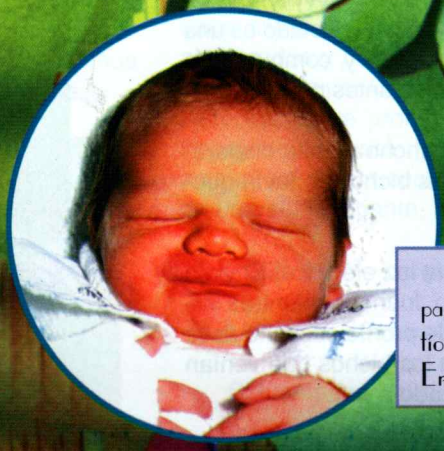
Roy Berocay

FELICITACIONES A

LOS PAPÁS, MAMÁS Y ABUELOS POR EL NACIMIENTO DE...

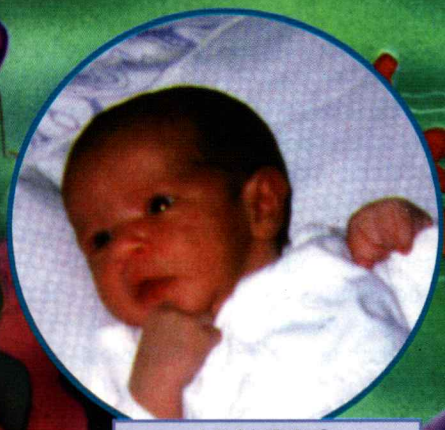
SHEYLA
papás: Robert Guerra e Iris 04/05/01

LUCIANA
papás: Juan Echeto y Martha 26/02/01



JUAN ANTONIO
papás: Patricia y Alejandro
tíos: Cristina Mallek y Ernesto Arias 17/05/01

MATÍAS
papás: Mauricio Regina y Lorena
abuelo: Artigas Lucas de Olivera
tíos: Pablo Regina y Daniela Occhiuzzi
10/04/01



LEANDRO
papás: Víctor Larrosa y Blanca
padrino: Alberto Silva
01/03/01

MA. BELÉN
papás: Mariela Jorcín y Eduardo 19/01/01

CAMINANTE

Un concierto de grillos
rasga la noche
sacándole flecos al silencio
y en la senda larga
que mojó el rocío,
alumbra la luna
y se ve un cigarro.

Balidos de toros
relinchos de potros;
griterío de sapos, griterío de ranas
fiesta en el bañado;
la senda se alarga, repecho y bajada;
un hombre y su tranco
con su amigo, un perro.

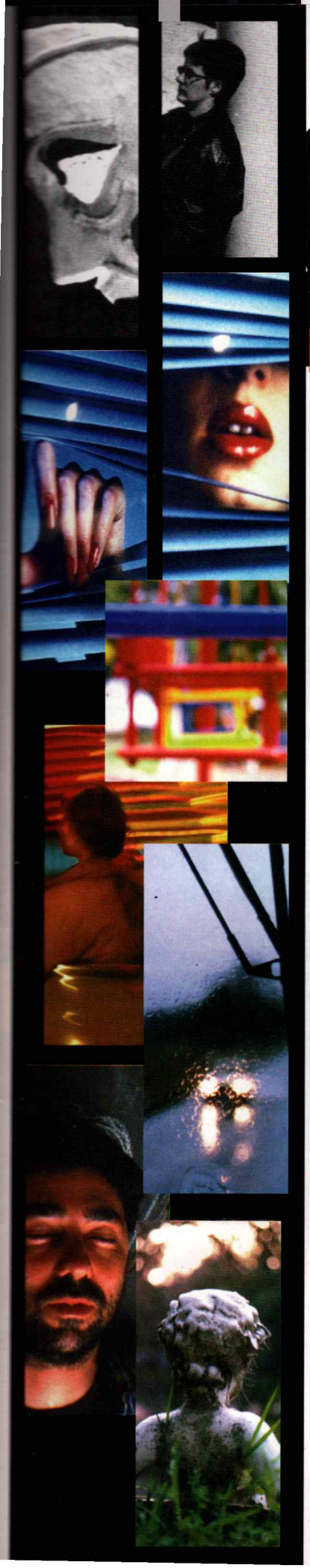
A cada costado
y por todos lados,
bichitos de luz
miles de linternas
se prenden y apagan.

Cigarro prendido,
lucero en la noche;
hombre solitario,
destino sin rumbo.

Los teros alertas
al paso del hombre,
dan su clarinada;
desde el pastizal
una perdiz vuela,
encima de un poste
la lechuza atisba.

Majadas de nubes
galopan con prisa,
eternas viajeras
destino infinito
y con rumbo incierto
¿destino del hombre?
ni él mismo lo sabe;
camina y camina,
¿llegará algún día?
sólo Dios lo sabe.

FELISBERTO ROMÁN
DISTRITO TREINTA Y TRES



JOSÉ PILONE

y sus creaciones plásticas

En este número de *Somos* iniciamos la presentación de diseños de tapas, a partir de trabajos de artes plásticas realizados por compañeros de UTE.

En esta oportunidad el material y el diseño corresponden a JOSÉ PILONE, que trabaja en la Subgerencia de Proyectos de Distribución de Montevideo, a quien presentamos a los lectores.

Somos: *¿Qué relación guarda la selección que vemos en esta publicación con tu trabajo en artes plásticas?*

José: Es representativa de dos líneas de trabajo que vengo desarrollando. Una sobre la energía (tapa), partiendo de la naturaleza y lo cotidiano para asimilarlo a nuestras reservas de energía interior. Elaborado desde la dualidad de los opuestos complementarios, como: movimiento-estaticidad, luz-sombra, femenino-masculino, vida-muerte. Y otra sobre la identidad (contratapa), a partir del individuo como referente del colectivo. En este sentido, es que, desde 1993, empecé a incorporar trabajos de autorretratos, como una forma de mayor involucramiento. Aunque ambas líneas de trabajo son dos aspectos de una misma búsqueda.

Somos: *Además de la fotografía, has hecho escultura, instalaciones, video, guión cinematográfico y literatura. ¿Cómo es eso de la integración de distintas disciplinas artísticas?*

José: Me manejo bien con la diversidad e interrelación de las cosas, o la integración de distintos puntos de vista. Por eso debe ser que me siento cómodo en tareas de coordinación, dirección o docencia que impliquen un funcionamiento grupal.

Somos: *Perito Ingeniero y cursos y seminarios en áreas técnicas; egresado de la Escuela Nacional de Bellas Artes; egresado del Taller Malvín como docente de artes plásticas, de fotografía de Dimensión Visual y del Foto Club Uruguayo. ¿Te preocupan los aspectos formativos?*

José: Sí, creo que es muy importante seguir aprendiendo, siempre que el conocimiento lo incorpores a tu quehacer. En artes plásticas, tuve la suerte de tener maestros como Diana Mines, Dina Pintos, Tola Invernizzi, Nena Badaró y Nelbia Romero, que, además de dar conocimientos técnicos, se involucran con una formación integral e integrada. Integrada en el sentido de que, algo aprendido en un curso de arte, te puede ayudar en una tarea en UTE, o que un curso sobre conductas en seguridad industrial, te puede facilitar la resolución de un asunto familiar.

Somos: *Has tenido distinciones y premios en tus distintas actividades artísticas. ¿Cuál ha sido para ti la clave para lograr estos reconocimientos?*

José: Creo que el compromiso con lo que haces, independientemente si termina en éxito o fracaso. Dando lo que uno tiene y reconociendo el valor de lo que te aportan los demás, que en mi caso ha sido mucho, empezando por Solange mi esposa, mis maestros y amigos. Estando agradecido con todos los que nos dan energía positiva cada día.

Gracias José por la posibilidad que nos das de disfrutar, a través de tus obras, aquellos aspectos de la vida cotidiana que pasan muchas veces inadvertidos ante nuestros ojos.

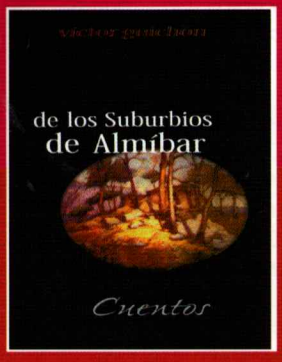
Sociales

festejos

Luis Conde y **Adriana** se casaron en el Club de Pescadoras "Noa Noa" una noche espectacular de marzo rodeados de amigos y familiares.
Sus compañeros de Auditoría organizaron una despedida de solteros muy especial en la Casona de Campbell. Cada uno de ellos colaboró con el disfraz de Odalisca a Luis y de árabe a Adriana como muestran en la foto. El traje árabe es legítimo de su país fue aportado por Beanel, los collares y la pollera eran de Elena, la peluca de Sandra, los tatuajes los trajo Diva y los lunares fueron confeccionados por la maquilladora Catalina.

Los funcionarios Juan y Esther **Haro Giacominich**, quieren hacerle llegar a través de *Somos* una felicitación enorme a su hermana **Silvia**, del Depto. Compras Directas, por haberse recibido de Técnico en Administración Pública (en diciembre/99) y Privada (en Marzo/01), con los mejores augurios para la misma.

Los compañeros de Consultoría Externa festejamos el 19 de mayo los 50 años de Don **Mario Marino** (el tío, entre nos). Le hicimos una fiestita para que soplara las velas. ¡Felicidades!



aplausos

Víctor Guichón, de Explotación de SS.EE. incursiona en el terreno de la narrativa édita con su nuevo libro *"de los Suburbios de Almíbar"*. Luis Pereira, también funcionario de UTE, comenta su obra con las siguientes palabras: "La realidad construye la imaginación, o al revés, o las dos cosas, parece decirnos Víctor Guichón en éstos de los Suburbios de Almíbar. Plenos de tensión, de bordes, dibujo del momento previo al movimiento, éstos cuentos -suma de colores urbanos de paisajes oníricos, de campos, literalmente campos- resultan un cruce múltiple, un desafío a la sensibilidad del lector."

Osvaldo nos convida...
Nuevamente, en la Sala "*Enrique Fynn*" de O.S.E., un artista de U.T.E. expone sus obras. En esta oportunidad es **Osvaldo Baccino**, funcionario de Salto que con su cámara siempre al hombro fue visualizando esta exposición "***Ha100do Caminos***" que ahora es realidad. La Sala permanecerá abierta entre el 18 y el 29 de junio, en el horario de 9:30 a 16:00. Una vez más Osvaldo nos invita a compartir sus habilidades, sus sentimientos y un poco de sí a través de sus magníficas fotografías.

invitación

Divirtiéndonos con Cacho Bochinche
Teledoce Televisora Color invitó a los niños de todos los niveles de la **Guardería "*Dionisio Díaz*"** a participar en el programa de Cacho Bochinche el pasado 21 de abril. Mucha alegría, diversión y entretenimiento estuvieron presentes en todos los chiquitos y padres que asistieron al programa. En el mes de agosto podremos participar nuevamente con los chicos menores de 10 años que hayan sido alumnos del Jardín. Aquellos padres interesados en inscribir a su hijo pueden hacerlo en la Guardería durante el mes de julio. Esperamos que nos acompañen muchos niños en lo que será un lindo reencuentro.
Comisión de Padres de la Guardería "Dionisio Díaz"

Foto: Fernando Soca

Ariel Recoba, **Luciano Ramírez** y Esther Pagola participaron en equipo en el Triatlón de Maldonado el pasado 10 de junio y obtuvieron el **cuarto puesto** en la categoría mayores de 40 años. *"La prueba fue muy dura y el esfuerzo de nuestro equipo fue el máximo"* comentó a *Somos* el equipo.
Los deportistas manifestaron su agradecimiento a quienes de una manera u otra colaboraron para que fuera posible la participación en este evento. *"A Somos y María Cristina por habernos conseguido las camisetas de UTE que con mucho gusto lucimos en las pruebas, a Miguel Bangueses que nos prestó su bicicleta, a Fernando Altez que nos permitió dejar la canoa y las bicicletas cerca de donde se corría la prueba y a todos los que una vez más alentaron por nosotros."*
Para Ariel y Luciano, compañeros de UTE – Maldonado, *Somos* les envía las más sinceras felicitaciones por sus logros y por el esfuerzo continuo que requiere el deporte.

Exposiciones en la sala "Enrique Fynn" de OSE

Dos compañeros de UTE, **María Teresa Castillo**, del Departamento de Control Financiero y **Milton Carballo**, de Central Batlle expusieron sus obras en la Sala "Enrique Fynn" de OSE entre el 22 y el 31 de mayo pasados.

Milton apeló a nuestra sensibilidad invitándonos a entablar un diálogo a través de sus esculturas en hierro y madera: ***"Compendio", "Parte de mí", "A tí mujer" y "Rosal del Rosedal".***

María Teresa, por su parte nos ofreció "***Sindrometrías y diluvios***", una muestra de sus poemas, ilustrados con pinceladas de Ivanna Brienza Venturini.

OSE destina este espacio en el hall del Edificio Cordón para colaborar con la difusión del arte en sus diversas expresiones. El nombre de la Sala recuerda a quien tuvo la visión empresarial de comenzar el abastecimiento del agua corriente en Montevideo y zonas de influencia, dando origen a lo que en la actualidad es la Administración de las Obras Sanitarias del Estado.

2001
Próximas Exposiciones de Funcionarios

18/06	Osvaldo Baccino
17/09	Juan José Sueldo
01/10	Marlene Icasuriaga
01/11	Ma. Elena Rodríguez

"Es interesante en la casualidad y causalidad de las cosas descubrir lo bello: que en lo que nos parece abstracto, sin luz o en el olvido aún tiene vida al ser transformado. Aparece allí el artista como atrevido descubridor, con su pensamiento profundo para algunos o tal vez loco para otros. Con ligera ingravidez, la que provoca el soñar despierto con colores, y el amar, traza su vida llena de utopías imaginando formas para luego plasmarlas en el escenario físico que le permite la vida.
Artista, colega amigo... ¿Qué sería de tu alma sin tu observancia, tu protesta y tu pasión; qué sería del mensaje, artista, sin tus infinitas formas de trasmitirlo con amor?...."

MILTON CARBALLO

"Agradezco a la empresa UTE, especialmente a la División Recursos Humanos, que convierte en hechos las palabras; estímulo, solidaridad, compañerismo.
Porque estas palabras expresan la valorización por el otro, comenzando por la persona como ser humano y extendida hacia los diferentes terrenos donde se desempeña en su labor diaria y como parte de la Empresa.
Gracias a todos los integrantes de este espacio que saben brindar un lugar donde lo humano prevalece y es en casi todos los casos un disparador para la elevación de la autoestima y el descubrimiento de la capacidad de realización que favorece al individuo desde lo personal a lo colectivo.
Asimismo agradezco a la empresa OSE, especialmente a la Oficina de Relaciones Públicas; a las Sras. Beatriz Blanco y Beatriz Nevicati por sus atenciones y su forma de estar presente en esta muestra del arte que compartimos con el Sr. Milton Carballo, en la cálida sala "Enrique Fynn" de OSE, entre los días 22 y 31 de mayo de 2001."

MARÍA TERESA CASTILLO

De 3 ... Una

Tienes que elegir de cada columna una letra de las tres posibles; si escoges las letras correctas podrás leer un proverbio danés. Para facilitarte la solución te indicamos algunas de les letras correctas.

N	A		G	R	C	S		D	L	R	T	D		M	E	O		E	O	R
E	L		H	A	E	R		R	A	G	S	A		V	I	B		L	X	I
R	O		M	E	J	E		F	E	L	L	R		A	C	R		F	A	S
N			H					F			T			V				L		

| | | | | | | | | | | | | | |

agradecimientos

La que suscribe, Claudia Fernández, funcionaria de Transmisión de Durazno, quiere compartir con Uds. la experiencia que le tocó vivir, y hacer público su agradecimiento
a CAUTE.
Mi hija mayor Alejandra, se encuentra en Montevideo. Me llama a eso de las 8.30 de la mañana diciendo que no se sentía bien, y que al concurrir al servicio médico de CAUTE, el médico recomendó su internación inmediata con la posibilidad de una cirugía de urgencia. Se pueden imaginar lo que produjo en mi este llamado, miedo por no estar con ella, miedo por su salud y, lamentablemente, también por la situación económica, al no contar con cobertura médica completa. Lo primero que se me vino a la mente fue llamar a la responsable de CAUTE de Durazno, Sra. Gianella Rodríguez. En el correr de la mañana recibí varias llamadas de la Sra. Mariza Villarreal, tanto al trabajo como a mi casa, transmitiéndome tranquilidad ya que se estaba tratando de solucionar el tema de la atención, también llamadas del Dr. Bornia, presidente de la Central Médica. Para no extenderme demasiado les resumo que a las 11:30 de la mañana mi hija era ingresada en la emergencia de Central Médica, para tener la atención que era necesaria y con la tranquilidad de que CAUTE no me dejaba sola en esos momento en cuanto a lo económico. Por suerte, gracias a Dios y al apoyo que recibimos de estas personas, todo salió muy bien, y a pesar de haberlo hecho ya en forma personal, quiero decirles nuevamente ¡¡¡ muchas gracias !!!. A Mariza Villarreal, al Dr. Bornia de Central Médica, a Gianella Rodríguez de CAUTE en Durazno, y a CAUTE como Institución, ya que en momentos tan complicados no sólo me apoyó y me solucionó un problema, sino que mediante la calidez y el afecto demostrado, hacen que en momentos difíciles uno se sienta contenido y respaldado.

Claudia Fernández

Asistencia de Medicina Laboral a Jubilados de UTE

Recientemente viajaron a Montevideo, un grupo de socios Sector Jubilados de UTE (lo hacen anualmente) para usufructuar de una de sus conquistas, como lo es la atención médica en el Servicio Médico de UTE.
Su atención es totalmente gratuita y depende este servicio de la Subgerencia de Medicina Laboral. Esta atención posibilita: examen de visión, audición, electrocardiograma y un profundo examen médico final.
Se destaca en esta atención la profesionalidad como asimismo el trato brindado al grupo de Jubilados.
Coinciden quienes viajaron, en manifestar el agradecimiento a Directivos del sector Jubilados UTE de Montevideo, por la atención recibida como así destacar el exquisito almuerzo ofrecido en esta oportunidad.

Socios Sector Jubilados Fray Bentos

Nota publicada en el diario "El Nuevo Rionegrense" No. 2424 del 28/04/01.-

Edita: Dirección de Recursos y Negocios Conexos. **Redactora Responsable:** Cra. Silvia Bortagaray. **Coordinadora General:** Lic. Ma. del Rosario Trigo. **Secretaria de Redacción:** Sra. Graciela Carrasco. **ESPACIOS: UTE Avanza:** S. Bortagaray, Elisa Lazcano. **Transformaciones:** Cra. Analía Halty. **Lo que conviene saber:** T/A Martha Terra. **Tecnología:** R. Trigo. **Cultura:** Ing. Teodoro R. Frejtman. **Quiénes somos y Aportes:** Cra. Laura Álvarez. **Sociales:** Cra. Amparo Mujica. **Seguridad:** Tec. Prev. Vicente Catarozzi. **Interesante:** Graciela Carrasco. **Ecología:** Ing. Rafael Curbelo. **Curiosidades:** Cra. Elizabeth Noel, Elizabeth Correa. **Entretenimientos:** Ps. Gabriela Pereira. **Niños:** Ps. Beatriz Kazakebichius. **Correspondencia:** Cra. Silvia Guillermo, Ayte. Cr. Alejandra Sanjurjo. **Informática:** D.E. Estrella Laurta. **Fotografía:** L. Álvarez, S. Guillermo, Adriana Giglio. **Armado:** L. Álvarez, R. Trigo. **Colaboraron en esta edición:** María de los Ángeles Perdomo (Sociales), Biblioteca de UTE. **Corrección:** S. Bortagaray, R. Trigo. **Distribución:** Retribuciones y Beneficios Sociales. **Diseño y Diagramación:** Aportes, Rossana Plá; Propuesta Comunicación. **Fotomecánica:** Typeworks Ltda. **Impresión:** Impresora Polo Ltda.
D.L. 316 068. Amparado en el Decreto 218/96 Comisión del Papel

Soluciones Entretenimientos

De tres... Una
"No hace falta ver los pensamientos; basta mirar la expresión de los rostros."
Anagrama
La suma está expresada en numeración romana. Entonces los símbolos **?** representan: M M X C V I I I .

```
          1 0 4 9
+       + 1 0 4 9
-------   -------
    M     2 0 9 8
```

LA PALABRA NOTABLE: Abecedario
MENTIROSO (pero no siempre)... El día Jueves

D 316068